

TEMPERATURE
AVRIL
Fêtes religieuses
29 - S. Pierre de
Véronne
Clair
30 - Ste-Catherine
de Sienna
Froid
Mai - 1er - SS.
Philippe et
Jacques le
Mineur
Peu de
changement
L. O. BELAIR
Distributeur
Plymouth - Chrysler
Fargo



CHENIER 1897-1954

L'AVENIR DU NORD

HEBDOMADAIRE DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DE SAINT-JÉRÔME ET DU DISTRICT

Fondateurs : Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897-1954



LABELLE

TEMPERATURE
MAI
Fêtes religieuses
2 - II PAQUES
S. Athanasie
Plus chaud
3 - Invention de
la Ste-Croix
Vent
4 - Ste-Monique
Désagréable
5 - S. Pie V
Vent
L. O. BELAIR
Distributeur
Plymouth - Chrysler
Fargo

Vol. 58 - No 16 - Saint-Jérôme, 29 avril 1954

Directeur : MARC FORTIN

Le numéro : 5 sous

La Gatineau offre sa collaboration et nommera un Commissaire Industriel

Au Collège



Son Honneur Me Camille-L. de Martigny, C.R., maire de la cité de Saint-Jérôme, ancien élève du Collège Commercial et du Mont-Saint-Louis, Président de l'Amicale lors des fêtes du cinquantième Anniversaire de l'arrivée des Frères des Ecoles Chrétiennes à Saint-Jérôme, sera l'un des Présidents d'honneur aux Fêtes du 25^e anniversaire de la Fondation de l'Amicale.



LE RIDICULE NE TUE PAS

Dans notre province, le ridicule ne tue évidemment pas. La Loi de l'impôt provincial adoptée par Maurice Duplessis, en outre des répercussions économiques et sociales qu'elle impose, suscite un problème constitutionnel.

Seul, le plus haut tribunal du pays, la Cour Suprême, peut apporter une solution définitive à ce problème.

Il paraît étrange que "LE DEVOIR", dans son désir de secondariser le "bluff" autonomiste de Maurice Duplessis, veuille faire régler cette question par un plébicite : sans déprécier le jugement et la sagesse de l'électorat, il est évident qu'il ne possède pas la compétence et la lumière nécessaires pour se prononcer sur une question de droit constitutionnel.

L'EXEMPLE DE TERRE-NEUVE A SUIVRE
Le premier ministre de la province de Terre-Neuve a fait arrêter Valdimanis, un agent du gouvernement pour la promotion des richesses industrielles, qui se serait rendu coupable d'extorsion de deniers dans l'exercice de ses fonctions.

UNE TOLERANCE PERSISTANTE
Les violations systématiques de la Loi des Liqueurs prennent un aspect de plus en plus scandaleux. Partout, dans la province de Québec, c'est par centaines que les licences sont s'engouffrer dans les grilles et les cafés pour consommer des liqueurs alcooliques.

Le grand nombre d'établissements sont tellement assurés d'une protection efficace, qu'ils publient même des annonces attractives dans tous les journaux pour inciter la population à assister à des représentations spéciales le dimanche après-midi ou le dimanche soir.

La Loi du respect du dimanche, par plus que la loi des liqueurs, est observée dans notre Province... mais le Procureur Général n'intervient pas.

Intéressante rencontre entre les autorités municipales, les membres de la Chambre de Commerce et les représentants de la Gatineau Power Co. jeudi dernier. — Vive discussion sur la question promotion industrielle. — Le Vice-président de la Gatineau fait face à un feu nourri de questions, d'accusations et d'objections. — Mêmes promesses qu'en 1926? — Assemblée fructueuse... en autant que l'on soit tenace. — Le maire de Martigny obtient la promesse d'une active coopération de la part de la Gatineau.

C'est jeudi soir dernier, le 22 avril, que les représentants de la Gatineau Power Co. avaient demandé une entrevue aux autorités municipales, pour discuter de promotion industrielle et répondre aux critiques dont la compagnie était l'objet depuis quelque temps dans la presse locale, surtout dans "L'AVENIR DU NORD". Les autorités de la ville avaient invité le président et les membres de la Chambre de Commerce à assister à la rencontre qui promettait d'être très intéressante et surtout piquante! La salle était presque pleine et on a remarqué plusieurs figures importantes du monde des affaires, du commerce, de l'industrie et des unions ouvrières.

Pour nous donner un aperçu général de l'assemblée, résumons un peu dans les grandes lignes :

1) Les dirigeants de la Gatineau Power s'attendaient à rencontrer le Conseil en Comité, et ne prévoyaient pas une assemblée aussi nombreuse.

2) Il est clair que ces derniers n'étaient pas bien préparés pour répondre aux objections soulevées par le président de la Chambre de Commerce, le Commissaire Industriel et enfin, le Maire.

3) La Gatineau n'avait rien de concret à offrir, sauf une coopération, une collaboration plus soutenue. Le vice-président de la compagnie, M. Alan Brown qui assistait à l'assemblée en compagnie de M. Armand Bussièrès, gérant local, représentants officiels de la Gatineau, l'a dit dès le début de l'assemblée : "We want to be more active in the future in the industrial promotion".

4) Le maire a été obligé d'user de diplomatie et de détournements pour obtenir une promesse peu compromettante pour la Gatineau.

5) On espère que cette dernière sera sincère et fera suite aux promesses qu'on taites ses représentants.

Au début de l'assemblée, le courant semblait plutôt hostile à la Gatineau et on sentait un peu de nervosité parmi les personnes présentes. C'est pourquoi le maire a expliqué le but de la réunion et a précisé qu'il s'agissait d'une rencontre très amicale entre les autorités de la Gatineau, le Conseil municipal et des citoyens de Saint-Jérôme, pour discuter du développement industriel futur de la Cité.

Me de Martigny qui présidait cette séance de Comité spécial, avait convoqué évidemment tout son conseil et il ne manquait que M. l'échevin Joseph Chartrand, empêché d'y assister à cause de maladie. On remarquait : MM. les échevins Henri Daoust, Georges-E. Giraldeau, Bernard Pilon, F.-A. Desjardins et Arthur Lapointe.

Le premier à prendre la parole et à ouvrir la discussion fut le président de la Chambre de Commerce, M. J.-Georges de Commerce. "La Chambre de Commerce constate un fait, dit ce dernier, St-Jérôme est stationnaire dans le domaine industriel. Aucune industrie ne s'est installée dans notre ville depuis 2 ans. Il y a 10 ans, la population était à peine de 10,000 en comparaison de 23,000 aujourd'hui; cependant, nous avons à peu près les mêmes industries. Dans les villes où la Shawinigan Water & Power distribue son pouvoir électrique, les statistiques nous révèlent une augmentation dans le nombre de nouvelles industries en proportion de l'augmentation de sa population".

Considérations sur la vie canadienne

Un discours objectif de l'hon. Lesage

(par Eugène L'HEUREUX)

Mercredi dernier, à la Chambre des Communes, l'hon. Jean Lesage, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, a prononcé un solide discours sur les relations fédérales-provinciales.

Le ton élevé de ce discours va probablement obliger nos séparatistes à parler dorénavant un langage plus véridique, plus sobre et plus parlementaire.

Il est, d'ailleurs, facile de constater ceci : depuis que les fédéraux ont commencé à mettre les points sur les i, nos séparatistes ont la partie beaucoup moins belle. Voici même que plusieurs d'entre eux se trouvent déjà réduits à la défensive.

M. Lesage a la réputation, méritée, d'être un orateur agréable. Notons, au passage, que le comté de Montmagny semble avoir une prédilection particulière pour les députés éloquents. Je me souviens d'Armand Lavergne. L'hon. Antoine Rivard parle bien. C'est aussi le cas de M. Lesage. Et j'en trouverais plusieurs autres dans l'histoire politique de Montmagny.

M. le Ministre fédéral des Ressources nationales a démontré par ce discours, qu'il possède une aptitude réelle à traiter les questions complexes de la haute administration publique. — Ça, c'est encore mieux que l'éloquence.

Le succès remporté, mercredi, par M. Lesage nous convainc que M. Pierre Vigeant, représentant du "Devoir" à Ottawa, n'avait pas tort d'écrire, l'an dernier, que M. Lesage avait des chances sérieuses de devenir avant longtemps, ministre fédéral des Finances.

J'avoue que la perspective d'un ministre des Finances canadien-français à Ottawa me plaît grandement. — Voici pourquoi : qu'on le veuille ou non, la politique exercera une très grande influence sur les affaires.

(Suite à la page 7)

Construction et pavage de trottoirs

Afin de pouvoir établir des estimés précis en vue du programme de pavage et de construction de trottoirs, l'ingénieur demande au conseil de décider du mode de construction qui sera adopté quant à la largeur du pavage à construire et de l'emplacement des trottoirs. D'après la suggestion de l'ingénieur, il serait peut-être à propos d'adopter le mode de construction préconisé par plusieurs villes, lequel consiste à construire les trottoirs en bordure du pavage, la largeur de ce pavage variant suivant que la rue est commerciale ou résidentielle. Exemple, sur une rue résidentielle, le pavage pourrait avoir environ 36 pieds de largeur et il serait plus large sur une rue commerciale. Le trottoir serait donc construit immédiatement en bordure du pavage, laissant une bande de terrain libre entre le trottoir et la ligne des lots, sur laquelle bande pourraient être installés les poteaux de services publics, les borne-fontaines, etc.

Des objections existent cependant à ce mode de construction de rues, du fait que des rues ayant 66 pieds de largeur seront réduites à 36 ou 40 pieds de largeur ou encore pour le débâlement de la neige. A ce sujet, le conseil semble d'opinion que ce nouveau procédé ne soit employé que sur les rues nouvelles, et dans les sections nouvellement développées.

Constables spéciaux pour la circulation

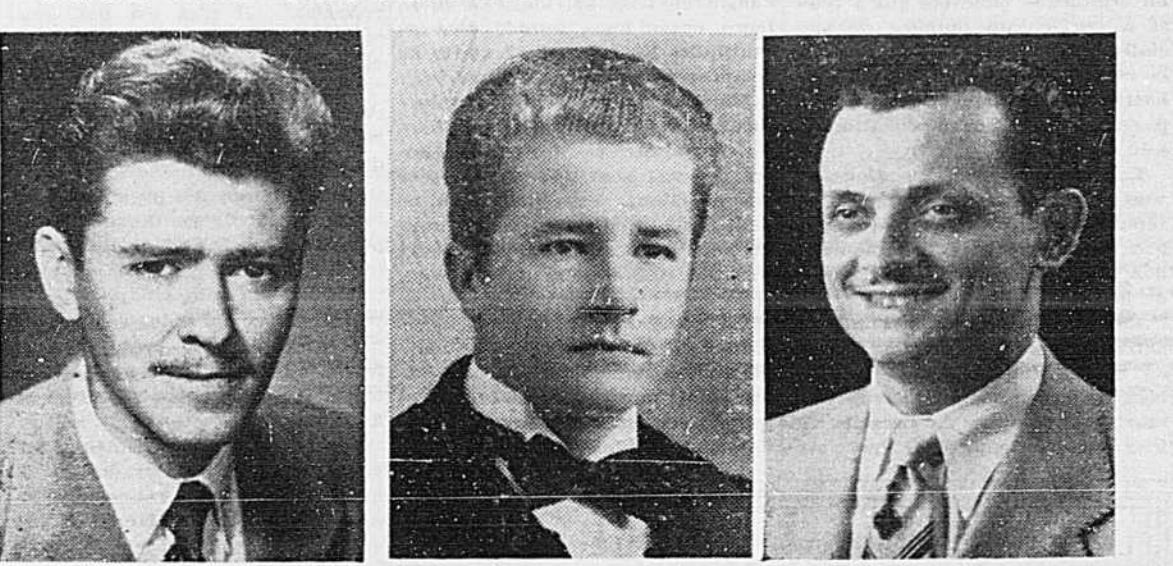
Le directeur de police demande au conseil municipal l'autorisation d'engager, tout comme l'an dernier, des constables spéciaux pour les fins de semaine, durant la saison intense du tourisme. Le conseil a autorisé ces engagements, suivant les besoins, car il semble qu'avec le nouveau système de lumières de circulation, il ne soit pas nécessaire d'engager autant de constables. D'après le rapport du directeur, le nombre de huit constables spéciaux de l'an dernier pourra être réduit à quatre.

Construction et pavage de trottoirs

Afin de pouvoir établir des estimés précis en vue du programme de pavage et de construction de trottoirs, l'ingénieur demande au conseil de décider du mode de construction qui sera adopté quant à la largeur du pavage à construire et de l'emplacement des trottoirs. D'après la suggestion de l'ingénieur, il serait peut-être à propos d'adopter le mode de construction préconisé par plusieurs villes, lequel consiste à construire les trottoirs en bordure du pavage, la largeur de ce pavage variant suivant que la rue est commerciale ou résidentielle. Exemple, sur une rue résidentielle, le pavage pourrait avoir environ 36 pieds de largeur et il serait plus large sur une rue commerciale. Le trottoir serait donc construit immédiatement en bordure du pavage, laissant une bande de terrain libre entre le trottoir et la ligne des lots, sur laquelle bande pourraient être installés les poteaux de services publics, les borne-fontaines, etc.

(Suite à la page 7)

Chez les Chevaliers de Colomb dimanche



M. Lucien Foisy, M. Geo. Leonard, M. Marcel Charbonneau
Me Georges Léonard, notaire, sera le conférencier invité au déjeuner qui sera servi à l'occasion du dimanche de communion des membres du Conseil St-Jérôme No. 1892, le 2 mai prochain. Il sera présenté par M. Lucien Foisy et remercié par M. Marcel Charbonneau. Les organisateurs de cette série de conférences qui a lieu les premiers dimanches de chaque mois, sont heureux de rendre hommage à l'élite de notre ville qui fournit d'excellents conférenciers depuis les débuts de cette initiative.

St-Jérôme a enfin une zone industrielle

Magnifiques terrains pour fins industrielles

Depuis quelque temps, l'on parle beaucoup de développement industriel pour la Cité de Saint-Jérôme; ce n'est pas que nous ayons de nouvelles industries à implanter, mais nous voulons en avoir et les énergies se déploient vers ce but.

Tout récemment, c'était une poussée sur la Compagnie Gatineau Power afin de décider cette dernière à agir en nommant un commissaire industriel dont les fonctions seraient uniquement de rechercher de nouvelles industries. Il faut bien le croire, cette compagnie soutire depuis 25 ans ses revenus de la Cité de Saint-Jérôme, c'est pourquoi il semble logique qu'elle contribue, tout en travaillant pour sa propre cause, à un regain d'activités dans le domaine industriel.

Un autre problème se pose également et l'on pourrait même dire que ce problème devrait être résolu avant le premier. C'est de pourvoir à des sites où l'on pourrait installer éventuellement les nouvelles industries au besoin.

Il y a quelques années, il aurait été trop onéreux de songer au développement d'un immense terrain qui possède la Cité dans la section nord, car à ce moment, les rues n'étaient même pas ouvertes, les services publics n'y existaient pas et rien ne laissait prévoir une extension considérable de ce côté. Il n'en est pas de même aujourd'hui, le terrain en question, situé à l'arrière des camps militaires, est maintenant à proximité de tous les services et offre tous les avantages que l'on puisse désirer avec chemin de fer au centre. Mesurant approximativement un mille de longueur par 850 pieds de largeur, ce terrain est tout subdivisé avec rues de 66 pieds de largeur, le tout mis en plan. Certains ont mentionné que le terrain est quelque peu rocheux, c'est la même chose que partout ailleurs car Saint-Jérôme est bâtie sur le roc.

Déjà la Cité a pratiquement décidé d'y construire la nouvelle usine pour la compagnie National Heating Sales Products qui doit quitter ses locaux actuels où elle est locataire.

Ce district est tout spécialement indiqué pour le prochain développement industriel de Saint-Jérôme et il n'est aucun besoin de chercher ailleurs, on sait que le courant entraîne tout naturellement le gros commerce et l'industrie de ce côté où l'on a pu constater en ces derniers temps, un développement tel qu'il ne s'en est pas opéré dans aucune autre partie de la Cité. Il faut aussi considérer que ce terrain est la propriété absolue de la Cité, qu'elle ne doit verser aucun montant et qu'elle en retirera même des revenus dès qu'elle pourra le morceler au profit de l'industrie.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Les permis de construction

A mesure que la température devient favorable, le nombre de demandes pour permis de construction augmente et à la dernière séance, dix permis furent acceptés par le conseil, dont un pour agrandissement d'une industrie, quatre pour améliorations et cinq pour nouveaux logements. A ce rythme, il y a lieu de croire à une grande activité dans ce domaine pour cette année encore.

Emprunt projeté pour pavages

Dans un rapport préliminaire soumis au conseil par l'ingénieur H. Murray, ce dernier mentionne que pour exécuter le programme de pavages que lui a soumis le conseil municipal, il sera nécessaire de prévoir un emprunt variant de \$425,000.00 à \$450,000.00. Ces chiffres ne sont pas encore définitifs et n'ont été établis qu'après des estimés sommaires.

UNE ENTENTE POSSIBLE

Il est évidemment impossible de mener des entretiens entre gouvernements au moyen de conférences de presse ou de déclarations publiques, mais si le premier ministre de la province de Québec veut donner suite au désir de coopération et de collaboration qu'il a souvent exprimé et faire au gouvernement canadien des propositions concrètes qui respectent à la fois les droits dévolus aux autorités fédérales et aux autorités provinciales en vertu de la constitution, qui soient équitables pour les dix provinces et laissent le gouvernement fédéral en mesure de s'acquitter de ses obligations nationales, il constatera que celui-ci est toujours disposé à discuter la question franchement et à fond, dans l'espoir d'en arriver à une solution mutuellement satisfaisante.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Manufacture ou garage municipal

Après avoir reçu des demandes de location de l'ancien immeuble des Usines Gauthier, aujourd'hui la propriété de la Cité, le Conseil municipal a décidé de faire remettre cette bâtisse en bon état, ce qui nécessitera la réparation du toit et le remplacement des vitres brisées. Cette bâtisse possède un système de chauffage et après les réparations urgentes terminées, pourrait être avantageusement utilisée soit pour garage municipal ou loué pour une industrie suivant qu'il en sera décidé par les autorités municipales. Les dimensions de cette bâtisse sont de 40' x 80' environ. Le cas se présentant, cet immeuble pourrait facilement abriter une petite industrie qui emploierait plusieurs personnes.

Leur mission : mériter d'autres trophées à la cuisine canadienne



L'équipe de cuisiniers canadiens qui, en juin, à Berne, prendra part au championnat culinaire mondial est déjà constituée et se prépare fébrilement à sa tâche. Sur notre photo, de gauche à droite : MM. Lionel Braut, chef pâtissier; Joseph Auclair, maître saucier; Adrien Joannis, maître-ès-cuisine chaude, responsable chef de l'hôtel Lapointe, à Saint-Jérôme, et Gaby Richard, spécialiste du buffet et pièces montées. MM. Florent Laflamme et Jean Zonda, respectivement de Québec et Ottawa n'apparaissent pas sur cette photo. Il reste à choisir un chef de l'Ontario et un autre de l'Ouest canadien.



L'AVENIR DU NORD

JOURNAL HEBDOMADAIRE
PUBLIÉ À SAINT-JÉRÔME, Cté Terrebonne
Fondé en 1897



Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa.
L'AVENIR DU NORD est publié par "L'Avenir du Nord Ltée" et imprimé aux ateliers de l'imprimerie St-Jérôme Inc., 303, ave Parent, Saint-Jérôme, Qué.

Président : Me J. Marc Vermette, n.p., directeur politique. Directeur : Marc Fortin, St-Jérôme.
Vice-président : Arthur Gobier, Saint-Jérôme. Publiciste : J. Geo. Dunnigan, St-Jérôme.
Trésorier : Roland Bock, industriel, Montréal. Comptable : Gérald Cyr.
Secrétaire : Me Gérard Vermette, notaire, St-Janvier. Chroniqueur sportif : Gaston Laporte

Questionnaire de la LIGUE CANADIENNE DE SANTE

Voici le premier Questionnaire de la Ligue Canadienne de Santé, une rubrique qui paraîtra chaque semaine dans ce journal

Ce questionnaire provient de demandes qui ont été adressées à la Ligue en ces dernières années. La Ligue, comme on le sait, est un organisme bénévole qui a réussi à enrôler un nombre de spécialistes dans divers domaines de la médecine, dans le but de combattre les maladies préventives, par une campagne d'éducation au sein du public.

Les réponses aux questions lui sont adressées, sont d'experts de réputation et vérifiées, quant à leur exactitude par des membres de diverses sections spécialisées de la Ligue.

Ce Questionnaire est l'une des activités de la Ligue Canadienne de Santé. Personne ne sait combien de personnes au Canada sont mortes à la suite de conseils qui leur ont été donnés par des char-

latans et gens de passage. On ne peut rien faire contre de telles gens, parce qu'il est extrêmement difficile d'appliquer la loi contre de tels individus. La meilleure chose nous semble être de multiplier les conseils sûrs afin de relancer ceux des faux experts. Un seul bon médecin a certainement plus de poids qu'un bataillon de charlatans. Les lecteurs de notre journal sont invités à poser des questions. Sans doute on ne peut leur promettre d'entreprendre de diagnostiquer leurs maux par la poste et il peut même arriver que certaines de leurs questions dépasseront les limites actuelles de la science médicale moderne. Cependant, il sera accordé un cordial accueil à toutes celles qui seront posées et il y sera fait diligence le plus vite possible.

LA LOI POUR TOUS :

Pas de chien dans une maison !

Le bail est un contrat entre le propriétaire et le locataire. Chaque partie doit en respecter les clauses. Quand le bail spécifie que le locataire n'aura pas le droit de garder de chien dans le logis loué, cette clause doit être respectée comme toutes les autres. Si le locataire la viole, le propriétaire a droit de demander la résiliation du bail et l'expulsion de son locataire. Tel cas cependant peut se ré-

soudre par un compromis. Voici un locataire poursuivi en résiliation de bail et en expulsion, parce que, contrairement à une clause du bail, il a gardé un chien dans son logis. Sur réception de la poursuite cependant, le locataire tue son chien. Dans ce cas le Juge n'a pas accordé la résiliation du bail. Le locataire a pu demeurer dans le logis. Il a dû payer les frais de la cause cependant, car le propriétaire était justifié d'in-

tenter son action au moment où il l'a fait. Rf : Jugement de la Cour supérieure, à Montréal, rendu au cours du mois d'octobre 1953.

QUAND ON SUIT UNE AUTO-MOBILE DE TROP PRES

Sur une route très achalandée, les automobiles se suivent à la queue leu leu. La voiture qui le précède s'arrêtant brusquement, un automobiliste doit faire la même chose. Il réussit à immobiliser son véhicule avant de toucher le précédent. Il n'en est pas ainsi pour le suivant cependant. L'arrêt a été si subit qu'il enfonce l'arrière de l'autre. Le chauffeur dont l'automobile a été endommagée réclame en Justice le montant des dommages subis.

Le réclamant n'a pu obtenir que 50 pour cent de ses dommages cependant. Le Président du Tribunal l'a jugé responsable pour la moitié. Dans ce cas particulier, le réclamant suivait le véhicule le précédant de trop près. Il a dû faire un arrêt si brusque que l'automobiliste suivant n'a pas réussi à arrêter assez vite.

Quand plusieurs véhicules se suivent, chaque chauffeur doit se tenir à une distance raisonnable du précédent. De cette façon on peut arrêter quand c'est nécessaire et sans trop de brusquerie. C'est en vertu de ce principe que l'automobiliste réclamant a été trouvé lui-même responsable pour la moitié. Rf : Jugement de la Cour supérieure, à Montréal, rendu au cours d'octobre 1953.

DOMMAGES POUR RUPTURE DE PROMESSE DE VENTE

Intéressé par une annonce parue dans un journal, un acheteur se présente chez un propriétaire désireux de vendre sa maison. On visite l'immeuble. Le visiteur est satisfait. Il décide d'acheter. Pour prouver sa bonne foi, il verse \$200.

en acompte sur-le-champ à son vendeur. Puis on passe chez un notaire pour le contrat. Les titres offerts par le vendeur ne sont pas complets cependant. Il faut donc attendre pour la rédaction et la signature du contrat. La vente étant toutefois décidée, le vendeur remet les clefs de la maison à son acheteur.

Quand ce dernier tente d'emménager dans sa nouvelle demeure, il constate que les serrures ont été changées. Il y a même un occupant dans la maison. Le vendeur lui apprend alors qu'il a changé d'idée et qu'il ne veut plus vendre. Il a même loué la maison offerte en vente.

L'acheteur a obtenu de la Cour \$400. de dommages du propriétaire qui est ainsi revenu sur sa parole et les actes posés. Rf : Jugement de la Cour supérieure, à Montréal, rendu au cours du mois de novembre 1953.

THEMIS.

NOTE : Tous droits de reproduction ou de traduction, totale ou partielle, réservés par le SERVICE DE REDACTION POPULAIRE ENRG, dirigé par N. La Frenière, 4625 rue Parthenais, à Montréal.

UN IMPOT PROVINCIAL

Tout en approuvant le principe même d'un impôt provincial sur le revenu, les syndicats catholiques de la région métropolitaine ont soumis des commentaires fort pratiques :

"Ils estiment cependant que cet impôt ne devra pas dépasser les 5% qui sont déductibles de l'impôt fédéral, à moins que les autorités provinciales puissent conclure avec Ottawa un accord qui permettra la déduction totale des 15% prévus par le projet de loi. "Le gouvernement veut aller chercher \$25 millions pour l'éducation et la législation sociale. C'est excellent. "Il n'est pas nécessaire cependant qu'il fasse seulement aux dépens des moins riches. Que le gouvernement provincial prenne 5% sur l'impôt personnel et qu'il aille chercher les revenus supplémentaires dont il a besoin sur les ressources naturelles. Celles-ci ont été aliénées à des intérêts étrangers, en sorte que l'an dernier elles ont rapporté \$350 millions en dividendes aux Etats-Unis tandis que les Canadiens n'en tiraient que \$300 millions".

PROFITEZ DES ÉCONOMIES DU FESTIVAL DES PEINTURES GLIDDEN à notre magasin

Du 28 Avril au 22 Mai Seulement

Ne manquez pas ce FESTIVAL

ÉPARGNEZ 75¢ PAR GALLON ÉPARGNEZ 25¢ PAR PINTÉ



ÉMULSION A BASE DE LATEX — 100%

Cette offre—pour la durée du festival seulement—constitue une économie pour les millions de Canadiens qui emploient SPRED SATIN. Profitez-en dès maintenant et égayez votre foyer.

PEINTURE EXTERIEURE BLANCHE IMPERIALE



Cette nouvelle peinture blanche "Endurance Imperial" pour l'extérieur ne demande qu'une couche. Résistante, se nettoie par elle-même. Achetez ce qu'il y a de mieux à un prix d'aubaine.

25¢ de moins la pinte \$1.00 de moins le gallon



VENTE À 1c VERNIS ROCKSPAR Glidden

Dur et résistant. Fini souple pour planchers, boîtiers, meubles, etc. Achetez une boîte, tout format, au prix ordinaire—vous en recevrez une autre, même format, pour 1¢ SEULEMENT



SPECIAL RIPOLIN

Fameux émail Ripolin. Le blanc brillant qui RESTE blanc. Profitez de l'aubaine et essayez-le.

1 bouteille (ord. 55¢) 25¢ SEULEMENT



LA NOUVELLE PEINTURE À BASE D'ALKYDE

pour CUISINE, ARMOIRES, AMEUBLEMENT, MURS

UN demiard de peinture Glidden à base d'Alkyde Un pinceau de 2" ordinairement \$1.80. POUR 98¢ SEULEMENT

ROGER BINETTE ENRG.

174, rue Parent

ST-JEROME, QUE.

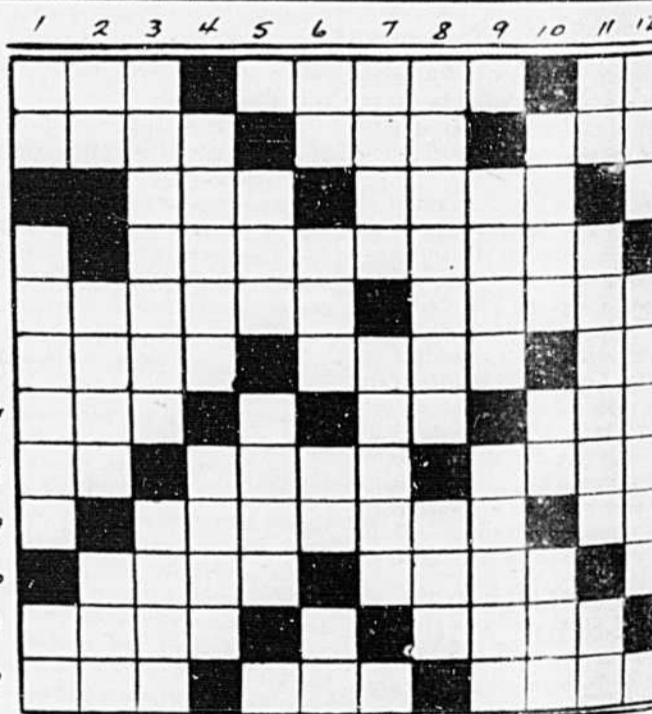
Tél. 3464

Le bilinguisme : une nécessité

Chez les jeunes Canadiens-français, la question du bilinguisme évoque des problèmes très précis : nécessairement pour ainsi dire apprendre l'anglais et lutter pour la reconnaissance officielle et effective de sa langue maternelle. L'anglais, langue de la majorité non seulement canadienne mais nord-américaine, domine la vie économique et celui qui ne sait pas s'en servir voit ses chances diminuer grandement sur le marché du travail; les Canadiens de langue française se heurtent donc très tôt à l'obligation d'apprendre une langue seconde et cela tout simplement pour gagner sa vie. Il en va différemment pour le Canadien-anglais. S'il habite n'importe quelle province sauf Québec

et n'ambitionne pas une carrière dans l'administration fédérale, par exemple, aucun motif du même ordre ne viendra l'inciter à apprendre le français. Il lui arrive même de s'étonner que ses compatriotes de langue française s'obstinent à parler leur langue et même de prendre — inconsciemment peut-être — des mesures qui en diminuent le champ d'action. De là la solide résistance qui a marqué si profondément la vie politique et culturelle de notre pays. C'est pourquoi les Canadiens-français, tout en luttant pour conserver leur langue maternelle reconnue officielle du pays, doivent apprendre l'anglais et affirmer ainsi leur supériorité sur leurs compatriotes de langue anglaise.

MOTS CROISÉS HEBDOMADAIRES



SEPTIEME PROBLEME

- Horizontalement
- Sans variété — Acide, piquant — Ajectif possessif.
 - Va vers — Morceau de musique pour deux voix — Petit berceau.
 - Fils de Noé — Souci, émotion.
 - Qui dépend d'événements incertains.
 - Bonne foi, sincérité — Couleur qui tient du bleu et du rose.
 - Colères — Premier roi des Israélites — Fleuve d'Italie.
 - Genre de gros oiseaux palmipèdes — Usages — Unité monétaire roumaine.
 - Négation — Parasites du corps humain — D'une saveur rude et désagréable.
 - Animal aquatique de l'embranchement des vertébrés — Conjonction.
 - Habitations des nègres — Que nous apportons en naissant.
 - Instrument qui sert à attaquer ou à se défendre — Pronom démonstratif.
 - Transpire, suinte — Point cardinal — Rivière de France.
- Verticalement
- Note de la gamme — Noin des appareils dont l'invention revient à Ader — Carte à jouer.
 - Négation — Un des grands lacs du Canada — Temps du verbe croire.
 - Introduite, ajoutée — Sous l'effet d'une violente émotion.
 - Etat détaillé d'un ouvrage d'architecture — Gravé, rélieux.
 - Place, pose — Route, chemin.
 - Mot latin qui signifie le même — Venu au monde — Les sages — Partie dure du corps humain.
 - Action d'épier — Adverbe.
 - Fondateur légendaire de Rome — Jumais.
 - Organe de la vue — Partie de douze mois.
 - Projet de loi devant le Parlement — Deux consonnes qui se suivent dans l'alphabet — Ancien bouclier.
 - Pronom personnel — Petites — Terminaison d'un infinitif.
 - Application des connaissances à la réalisation d'un concept — Petit quadrupède.



Avant de fixer votre choix...



Entrez... Montez... Conduisez!

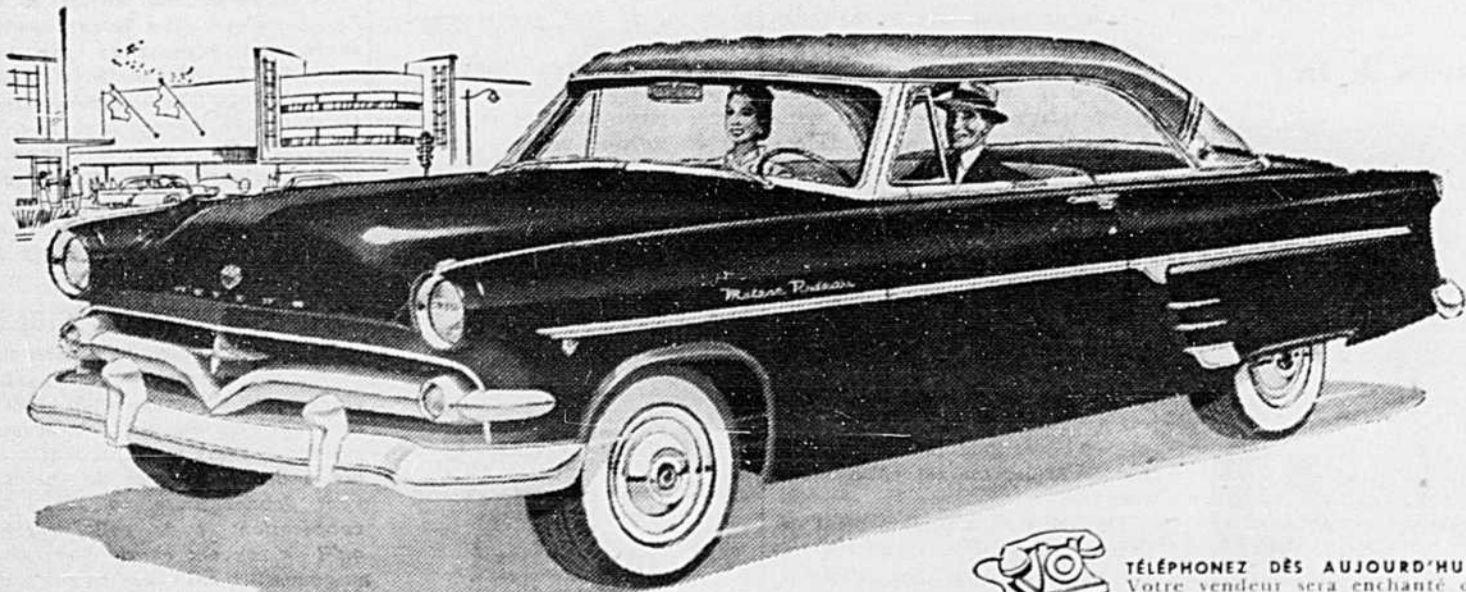
FAITES L'ESSAI DE LA PLUS ÉLÉGANTE DES VOITURES! Constatez par vous-même tout ce qu'offre cette voiture — puis prenez le volant et vérifiez vous-même la supériorité de la Meteor! Des le premier coup d'oeil, vous serez émerveillé par la beauté de ses lignes d'une élégance inégalée dans les voitures de prix analogues! Dès votre premier essai, vous serez ravi de son confort, de son roulement souple et sûr, de sa conduite facile et docile!

FAITES-EN L'ESSAI! OBTENEZ PLUS SANS PAYER PLUS! Les accessoires et les capitonnages de la Meteor sont plus luxueux que jamais! Seule la Meteor peut offrir à prix modéré une voiture d'aussi haute qualité! C'est ce que vous constaterez vous-même en examinant — à l'extérieur, à l'intérieur, et sous le capot — la Meteor de votre choix. Faites-en la preuve en la conduisant vous-même — sur route!

FAITES L'ESSAI DU MOTEUR V-8 LE PLUS PUISSANT POUR SON PRIX! Les Meteor des séries Rideau et Niagara sont actionnées par un moteur V-8 de 125 CV — fruit de l'expérience acquise par le plus grand fabricant de moteurs V-8 au monde! La puissance et la souplesse de ce moteur sont sans rivales à prix analogue. Remarquez avec quelle rapidité ce moteur obéit — quelle maîtrise parfaite du volant et quelle sûreté de conduite assurent la servo-direction Master-Guide*, les servofreins*, et la souple transmission Merc-O-Matic. Votre vendeur autorisé Meteor vous attend!

*Facultative, moyennant supplément

faites l'essai de la Meteor



LA VICTORIA METEOR, SÉRIE RIDEAU

TÉLÉPHONEZ DÉS AUJOURD'HUI! Votre vendeur sera enchanté de mettre une Meteor à votre disposition.

Faites l'essai de la plus-que-moderne



NICOLAS AUTO ENR.

MONTEE MONTIGNY

Tél. 3666

ST-JEROME

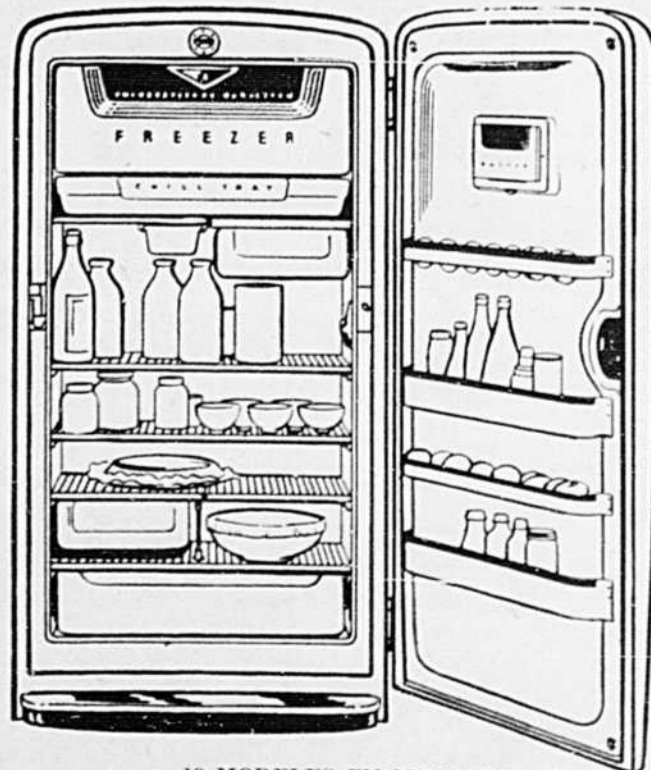
LE CACHET "SAFE BUY" SIGNIFIE "ON PEUT S'Y FIER"

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION SE TROUVENT CHEZ LES VENDEURS METEOR

VOYEZ LES NOUVEAUX REFRIGERATEURS INTERNATIONAL HARVESTER

Prix à partir de \$199.00

Facilités de paiement aussi bas que \$10.00 par mois



10 MODELES EN MAGASIN

LES AGENCES ISIDORE AUGER

Tél. : 3416

98 AVE LEGAULT

ST-JEROME

Location et Vente
**"Remington
 Rand"**
 — Réparation —
BIJOUTERIE BENOIT ENRG.
 285, rue St-Georges Tél.: 3459



L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES

Publié à Saint-Jérôme

Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant notre commerce local.

Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité de notre vaillante population ouvrière.



Pour vos réparations
 TELEVISIONS — RADIOS
 Voyez
DION ELECTRIC ENRG.
 EXPERT licencié à votre disposition
Tél. 3952
 439a, rue Labelle St-Jérôme, P.Q.

D'UN JEUDI à l'autre...

NOS AFFAIRES EN MARS
 Le commerce de gros et celui de détail ont été tranquilles et les ventes, presque partout au-dessous des niveaux de l'an dernier, par suite du froid hors de saison et du jour de Pâques tardif. Voilà ce que nous révèle le dernier bulletin mensuel de la Banque de Montréal, commentant la situation de nos affaires durant le mois de mars.
 Les rentrées sont passables ou bonnes, mais à surveiller de près. L'exploitation des chantiers de coupe a été favorable, mais la demande de bois scié a été faible malgré une certaine amélioration sur les marchés des Etats-Unis et du Canada. Les prix des bois tendres ont été faibles et plus bas que l'an dernier. Les papeteries ont produit à plein rendement et le bois à pâte était en abondance à des prix stables.
 Les usines textiles, sauf de rares exceptions, ont continué de produire bien au-dessous de leur capacité au cours du mois. Les ateliers de vêtements sont actifs, bien qu'avec un personnel réduit dans certains cas. Les fabricants de chaussures se tiennent au niveau de l'an dernier; le cuir a été abondant et les prix plus bas. Les fabriques de meubles ont été fort occupées, bien que les ventes aient fléchi par rapport au premier trimestre de 1953.

C'EST LE MOIS DE MAI
 Le calendrier a beau situer le printemps en mars, c'est en mai qu'il fait réellement son entrée dans son cadre diapré et son cortège d'hirondelles. Jusque-là, si le soleil avait montré sa frimousse entre les branches toutes pleines de bourgeons éclatés, cette apparition frileuse et rare ne nous avait apporté que des promesses et des espoirs, à l'heure où la terre froide et boueuse étalait encore son linceul d'hiver.
 A présent, c'est la splendeur du renouveau et, comme dit le vieux dicton béarnais "Si Avril fait la fleur, Mai en a l'honneur". Et c'est le mois consacré à la Vierge à qui l'on réservait le beau mois de l'année. Aussi, il faut doubler de ferveur durant ce beau mois et prier davantage Notre-Dame de la Paix de nous préserver des horreurs d'une nouvelle guerre et d'établir sur la terre entière le règne de son divin Fils. Aimons-la comme la Mère de Dieu et notre Mère à tous. Honorons-la sous ses titres de gloire qui sont autant de bijoux sur sa couronne. Prions Marie d'une faveur toute spéciale en cette Année Mariale afin que cessent toutes ces persécutions qui affligent le cœur de Jésus, et que tous les chrétiens reviennent en une Eglise seule, catholique, apostolique et romaine.
 C'est le mois de Marie, c'est le mois le plus beau...

LA SEMAINE DE LA FAMILLE
 Devenue une tradition, la "Semaine de la Famille" débutera cette année le 2 mai, pour se terminer en apothéose par la Fête des mères, le 9 mai. Cette semaine de propagande et d'action intensifiées mettra l'accent sur les vertus familiales, aidant les parents à résoudre les nombreux problèmes auxquels ils ont à faire face de nos jours, par suite de l'évolution du monde moderne.
 Le grand ralliement de la "Semaine de la Famille" aura lieu au Plateau, le mercredi soir 5 mai. Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger, archevêque de Montréal, adressera à cette occasion un message aux mères et aux pères de famille du diocèse. Dans le diocèse de Saint-Jérôme, le programme n'a pas encore été bien arrêté, mais il est assuré que l'on donnera à cette grande Semaine et surtout à la dernière journée, la Fête des mères, toute l'importance qu'on lui accorde ailleurs.
 La famille est le noyau de la société qui s'en va en ruine et se désagrège si les parents et les enfants ne restent pas unis dans un esprit chrétien. Les enfants doivent comprendre que leurs parents sont les représentants de Dieu et qu'ils leur doivent obéissance et respect; combien d'enfants oublient aujourd'hui cette loi divine que l'on retrouve dans le quatrième commandement de Dieu: "Père et mère honorera afin de vivre longuement". Les parents ne doivent pas non plus négliger leurs devoirs et montrer trop de faiblesse envers les enfants dont ils ont la garde et la responsabilité.
 Cette Semaine rappelle à chacun ses devoirs: que l'on profite pour faire un petit examen de conscience et prendre de bonnes résolutions.

EXCELLENT RAPPORT DE LA ROLLAND
 La compagnie de Papier Rolland dont les moulins sont situés à Saint-Jérôme et à Mont-Rolland, vient de rendre public son vingt-sixième rapport financier annuel où l'on note que la production, les ventes et les profits se sont accrues.
 La production canadienne de papier fin s'est accrue de 10.5 pour cent au cours de l'année 1953, tout en demeurant cependant inférieure de 3.7 pour cent au sommet atteint en 1951, signale le président de la compagnie, M. Lucien G. Rolland. Les résultats obtenus par Rolland se sont avérés quelque peu supérieurs à ceux généralement obtenus dans l'industrie du papier fin. Le volume des ventes a augmenté dans une proportion de 17 pour cent, mais n'a pas atteint, par une marge de 6.6 pour cent, le record établi par la compagnie en 1951. De tout le papier manufacturé, 97.3 pour cent a été vendu au Canada.
 On souligne que les usines n'ont pas fonctionné à leur rendement maximum au cours des neuf premiers mois de l'année, mais pendant le dernier trimestre, la quantité des commandes a légèrement excédé la production.
 Il est à remarquer avec plaisir que les bénéfices nets pour l'année 1953 dépassent le demi-million de dollars, ce qui représente un chiffre record dans l'histoire de la compagnie Rolland. On attribue cet important succès à l'augmentation des ventes, à la diminution du coût des matières premières, un rendement plus efficace, par suite des améliorations apportées à l'outillage et aux usines, tout cela joint au magnifique esprit de collaboration de la part de tous les employés.
 Nous félicitons chaleureusement patrons et employés de la Rolland, la plus vieille industrie de Saint-Jérôme, qui fait honneur à la "Reine du Nord" et contribue à faire connaître avantageusement notre Cité à l'étranger.

Marc Fortin

Succès scolaires au Séminaire de Sainte-Thérèse

Philosophie II. — Excellence: 10 Bernard Gascon (Montréal); 10 Claude Dion (St-Jérôme); 30 Vianney Guindon (Montréal). Mentions: Claude Lamoureux (St-Eustache) 2e en religion et en philosophie; Guy Labelle (St-Thérèse) 3e en dissertation; Gérald Demers (Montréal) 2e en physique.
 Philosophie I. — Excellence: 10 Gilles Aubin (St-Agathe); 20 Jean-Paul Trudel (St-Thérèse); 30 Jean Décarie (Granby). Mentions: Marcel Choquet (Montréal) 2e en religion et en philosophie; Hubert Beaudry (St-Jérôme) 1er en dissertation; Serge Allaire (St-Jérôme) 2e en dissertation; Etienne Fortier (St-Scholastique) 2e en mathématiques; François Guénette (St-Thérèse) 1er en biologie; Robert Roy (St-Thérèse) 2e en biologie.
 Belles-Lettres. — Excellence: 10 Claude Fortier (St-Scholastique); 20 Gérard Lajeunesse (St-Thérèse); 30 Jean-Guy Therrien (Terrebonne); 40 Yvon Bélar (Montréal). Mentions: Marcel Desmarais (Montréal) 1er en religion; André Desjardins (Rivière-des-Prairies) 3e en latin; Raymond Désormeaux (Lesage) 1er en grec; Roger-Albert Labonté (Etats-Unis) 1er en anglais; Jean-Guy Latrémouille (St-Thérèse) 1er en sciences.
 Versification. — Excellence: 10 Yves-Marie Massé (Montréal); 20 Jacques Vanier (St-Thérèse); 30 Pierre Blain (Montréal); 40 Pierre Champoux (Montréal). Mentions: Yves Guénette (St-Thérèse) 2e en religion; Denis Bertrand (St-Thérèse) 1er en latin; Ronald Thibault (St-Thérèse) 2e en anglais; Maurice Boisclair (St-Sophie) 1er en mathématiques; Yvan Turcotte (Montréal) 2e en mathématiques.
 Rhétorique. — Excellence: 10 Jean Labrèche (St-Jérôme); 20 Jean-Marc Foisy (St-Jérôme); 30 Antoine Proulx (St-Jérôme); 40 Carol Allaire (St-Jérôme). Mentions: Georges Latour (St-Jérôme) 1er en religion; Jean-Paul Normandeau (Montréal) 3e en religion et 1er en sciences; Gilles Leveillé (St-Jérôme) 3e en latin; Gilles Deslauriers (St-Agathe) 1er en grec; André Dubois (Ontario) 1er en anglais; Gilles Racine (Montréal) 3e en anglais.
 Méthode. — Excellence: 10 Jean-Marcel Martineau (Montréal); 20 Hervé Boileau (St-Jérôme); 30 Yvon Desjardins (Rivière-des-Prairies); 40 Jean-Guy Lalonde (Point-Viau). Mentions: Gauthier (Montréal) 1er en religion; Pierre Saint-Aubin (Montréal) 1er en latin; Jean-Paul Cloutier (Rivière-à-Gagnon) 2e en grec; Jacques Bouvrette (St-Thérèse) 2e en anglais; André Martineau (Montréal) 1er en histoire-géographie.
 Syntaxe "A". — Excellence: 10 Guy Bertrand (St-Jérôme); 20 Daniel Macabée (St-Thérèse); 30 Normand Raymond (St-Jérôme); 40 Paul-Aimé Vendette (Val-Morin). Mentions: Yves Monette (St-Thérèse) 1er en français; Raymond Proulx (Brownsburg) 3e en français; Pierre Valois (St-Jérôme) 3e en latin; Robert Lafèche (St-Rose) 2e en anglais.
 Syntaxe "B". — Excellence: 10 André Longtin (St-Marguerite); 20 Claude Bétournay (Montréal); 30 Luc Guénette (St-Thérèse); 40 Jean-Luc Magnan (St-Thérèse). Mentions: Jean-Jacques Dufresne (Montréal) 1er en anglais; Albert Bélanger (St-Thérèse) 2e en anglais; Yvon Valois (Montréal) 2e en anglais; Marcel Morgentaler (Montréal) 1er en sciences.
 Éléments Latins "Brébeuf". — Excellence: 10 Jean-Guy Potvin (St-Jérôme); 20 Gilles Lauzon (Terrebonne); 30 William Jones (Lachute). Mentions: Roland Vaillancourt (St-Rose) 3e en latin; Gilles Villeneuve (Calumet) 2e en anglais; André Hébert (Montréal) 1er en histoire-géographie; Ronald Aubin, (St-Jérôme) 1er en mathématiques; Claude L'Allier (St-Scholastique) 2e en sciences.
 Éléments Latin "Dollard". — Excellence: 10 Jean-Marc Melançon (St-Eustache); 20 Paul-André Desjardins (St-Jérôme); 30 René Gervais (Montréal); 40 Jacques Larose (St-Thérèse). Mentions: Ghislain Clermont (St-Adèle) 1er en religion; Normand Pelletier (St-Jérôme) 2e en français; Roméo Gallant (Île du Prince-Édouard) 2e en anglais; Michel Allard (St-Thérèse) 1er en histoire-géographie; Roger Chartrand (St-Thérèse) 1er en sciences.
 Éléments Latins "Joliet". — Excellence: 10 François Chaput (St-Scholastique); 20 Jacques Desjardins (St-Scholastique); 30 Léo Lizotte (Montréal); 40 Raymond Lamothe (L'Abord-à-Plouffe). Mentions: Jean-Pierre Oulmet (St-Rose) 1er en français; Pierre Vanier (Val-Morin) 2e en français; Michel Opzomer (Montréal) 1er en anglais; Ghislain Cyr (St-Jérôme) 1er en mathématiques; Guimond Hotte (Montréal) 1er en sciences; Philippe Ouellette (Mont-Rolland) 1er en sciences.
 Préclassique. — Excellence: 10 Pierre Dagenais (Shawbridge); 20 Réjean Charbonneau (St-Antoine); 30 André Fleurant (St-Rose). Mentions: Jacques Gagnon (Montréal) 1er en religion; Jean-Marie Bussièrès (Montréal) 1er en anglais; Joseph Deschambault (St-Antoine) 1er en sciences.

Pour bâtir la Cité Ouvrière

St-Thérèse :
 Le 25 avril a eu lieu un débat mixte organisé par les groupements J.O.C. et J.O.C.F. de cette paroisse, le titre: En amour lequel choisit le mieux, lui ou elle ? ...
St-Lucien :
 Présentation d'une comédie: "On vient à bout de tout" par les jocosités de la section aidées par des jeunes de la paroisse, le 25 pour les enfants et le 29 avril pour les adultes à la salle St-Lucien.
Conseil Reco :
 Le 2 mai, au Foyer des RR. Srs du Bon Conseil, aura lieu une réception préchée par un Père Oblat et durant l'après-midi la réunion mensuelle pour les dirigeants jocosités des sections du diocèse.
Mont-Rolland :
 Une soirée préparée spécialement pour la fête des mères par les jocosités de la paroisse, aura lieu le 8 mai prochain à la salle Norbert Morin, il y aura 2 pièces, chants, adresse et tirage.
Jusqu'au sang !
 Bienvenu: J'ai essayé ta recette... et je commence à en revenir!
 Leclair: Quelle recette ?
 B.: Précher la doctrine sociale de l'Eglise. Je connais un pauvre diable qui depuis quelques mois se fait de gros salaires. Je lui ai dit d'économiser pour pouvoir un jour se bâtir et laisser son taudis. Sais-tu à quoi le conduisirent mes beaux discours ?
 L.: Il s'est acheté une T.V. ?
 B.: Mieux que ça. Une auto. Il devrait y avoir des lois pour forcer à économiser. On devrait aussi forcer les ouvriers à entrer dans les unions ouvrières. Quant à ceux qui se soulent quand les enfants crèvent de faim à la maison; la prison à la première offense !
 L.: Tu as le zèle de l'apôtre saint Jean. Un jour les Samaritains refusèrent de recevoir Jésus dans leur ville. Piqué au vif, l'apôtre dit à Notre-Seigneur: "Veux-tu que nous commandions que le feu du ciel brûle tout ce monde-là".
 B.: Et qu'a répondu Notre-Seigneur ?
 L.: "Vous ne savez pas de quel esprit vous êtes ! Le Fils de l'homme est venu non pour perdre les vies d'hommes, mais pour les sauver". Notre-Seigneur ne force personne à accepter son message. Il nous enseigne la douceur.
 B.: Ne trouves-tu pas que les chrétiens ont confondu la douceur et la lâcheté ? Après vingt siècles, la charité et la doctrine sociale de l'Eglise n'ont pas pénétré bien profondément dans nos institutions et nos moeurs. Peut-être avons-nous manqué de dureté ?
 L.: Au contraire, ce n'est pas l'excès de douceur, c'est la dureté envers nos frères qui a conduit le monde où nous sommes.
 B.: Les Russes sont bien plus durs que nous autres; et quand ils s'emparent d'un pays, tout le monde a vite fait de marcher au pas; pas de critique, pas de grèves, tout le monde travaille où le gouvernement l'envoie, veut, veut pas.
 L.: Et tout le monde heureux ! La preuve: on entoure le paradis soviétique d'un rideau de fer de peur que ces "bienheureux" ne s'en échappent. Et encore, tous les jours il nous arrive des audacieux qui ont risqué leur vie pour laisser ce pays du bonheur.
 B.: C'est bien beau de rire de ceux qui essaient une recette, même si cette recette est mauvaise. Mais il faut changer le monde actuel, nous sommes d'accord là-dessus. Quelle recette proposes-tu ?
 L.: Saint François d'Assise a changé l'Italie de son temps rien que par le spectacle de sa charité et de sa douceur surnaturelle.
 B.: C'était un saint !
 L.: Au point où en sont les choses, nous n'avons plus que le choix entre le communisme et la sainteté: il faut une patience de saint pour prêcher à notre monde actuel l'Evangile et la doctrine sociale de l'Eglise. Et pour les pratiquer, il faut un courage encore plus grand !
 B.: Je te trouve un peu exigeant !
 L.: Un peu... c'est-à-dire terriblement ! Que veux-tu, c'est Notre-Seigneur et le Pape qui nous le demandent. Pour faire sa Révolution, Jésus-Christ n'a pas versé le sang des autres, mais le sien. C'est ce qu'il demande à ses frères, ses apôtres.
 J.O.C.F.

JEROMIADES

Il y a plusieurs fêtes importantes au cours du mois de mai; sachez-vous que le 6, c'est la Saint-Jean-Porte-Latine, protecteur des imprimeurs, relieurs et litographes; le 16, la Saint Honoré, patron des pâtisseries et boulangers; le 19, la Saint Yves, dont se recommandent les avocats; et il y a aussi le 1er mai qu'invocquent les orfèvres. On dit de mai que c'est le temps où le lait est le plus succulent, le beurre le plus parfumé, la crème la plus onctueuse et les oeufs les plus savoureux.

Enfin ! la Cité de Saint-Jérôme a des enveloppes et des entêtes de lettres dignes des qualificatifs qu'on lui décerne souvent. Le nouvel écusson de la Reine du Nord apparaît maintenant en caractère gravé sur la papeterie de l'hôtel de ville. Nos félicitations au maire et aux conseillers pour cette merveilleuse amélioration désirée depuis si longtemps. On s'imagine un peu toute la différence que cela peut faire, quand la papeterie officielle de Saint-Jérôme était polycopiée ! Eh oui ! même pas imprimée...

Dans certaines villes, le maire s'entend au début de l'année avec l'Association des Marchands détaillants pour qu'une liste soit dressée des fêtes civiques à observer durant l'année, ce qui ne nécessite qu'une seule proclamation, simple avis de chaque fête devant ensuite être donné dans les journaux. Nous croyons que Saint-Jérôme devrait suivre cet exemple; nos marchands sauraient à l'avance quels sont les jours où ils devront fermer; souvent à l'heure actuelle, on attend jusqu'à la veille d'une fête pour décider. Dans la plupart des cas, il n'y a jamais entente entre les marchands.

La rencontre entre les autorités municipales, les membres de la Chambre de Commerce et les représentants de la Gâtineau Power a été intéressante et les résultats ne tarderont pas à apparaître si notre compagnie électrique montre autant de bonne volonté en actes qu'en paroles ! — La ville de St-Agathe semble emboîter le pas derrière nous dans ce mouvement; en effet, on pouvait lire dans un journal de cette localité la semaine dernière: "Une lettre a été envoyée à la Gâtineau Power leur demandant s'ils étaient ou non en faveur du développement industriel dans notre région. Le Vice-Président de cette compagnie viendra rencontrer le Comité Industriel d'ici peu".

Un nouveau règlement vient d'être approuvé par le Conseil municipal de Sainte-Agathe relativement à l'ouverture et à la fermeture des débits de boissons. L'ouverture se fera à 8 heures du matin, et la fermeture à minuit tous les jours excepté le dimanche alors que les hôtels ouvriront leurs portes à 1 heure p.m. pour les fermer à 9 heures p.m., et où aucune boisson ne sera servie, sauf bière et vins durant les repas. Enfin, le nouveau règlement stipule que les hôteliers ne devront pas servir de boisson aux jeunes gens en bas de 20 ans.

A Drummondville, on vient de faire l'essai d'un nouveau système de microphones que l'on a installés sur le pupitre du maire, sur la table du greffier et sur les pupitres occupés par les deux échevins de chaque quartier. On dit que le résultat est très satisfaisant. Il deviendra nécessaire d'avoir un système adéquat de microphones aux séances de notre Conseil, mais il serait préférable d'attendre la construction d'une nouvel hôtel de ville... dans un an ou deux ? ...

Notre confrère de Sainte-Thérèse a publié un volumineux numéro de Pâques où nous avons compté 42 annonces d'hôtels, 26 annonces d'épiciers-licenciés et 15 annonces de contracteurs ou de fournisseurs de matériaux de construction. Plus les années avancent, plus le groupe augmente de ces annonceurs qui se réjouissent particulièrement aux fêtes religieuses, et plus le "Progrès" progresse !

Les dernières semaines ont été assombries par de nombreuses tragédies dans la province. Plusieurs journaux ont signalé que, dans bien des cas, la boisson était la cause de bien des accidents. La police de la route ne devrait pas avoir de pitié pour un automobiliste dont les facultés sont assombries par l'alcool.

La meilleure publicité que l'hôtel Lapointe recevra au cours de l'année 1954, est la visite que fera en Europe, le chef de l'hôtel, M. Adrien Joanis, alors qu'il figurera sur l'équipe canadienne au concours international d'art culinaire. C'est un honneur pour Saint-Jérôme et nous félicitons chaleureusement le maître-cuisinier de l'hôtel Lapointe.

Le département de la Sûreté municipale aurait préféré avoir une plus grosse voiture qu'une Plymouth, pour la Radio-Police; on aurait désiré avoir une Chrysler, une Oldsmobile ou un Buick ! Nous ne connaissons pas (ou peu) de municipalités où la patrouille se fait en "gros char" ! On emploie des automobiles moyennes, afin de les changer tous les ans et réduire les frais d'opération.

Le monde se partage de plus en plus en deux camps: les techniciens et les manoeuvres; les techniciens qui savent les secrets, les manoeuvres qui exécutent sans comprendre ! Dans le monde du commerce, même chose. Ne parlons pas de l'art, on ne sait plus guère s'il faut mettre tel ou tel tableau "moderne" la tête en bas ! On se complique la vie et on trouve que le monde est en proie aux plus grands maux, qu'un danger de guerre atomique nous menace à tout moment. Si on revenait au régime de la simplicité, on connaîtrait la paix véritable. Et il ne faut pas oublier qu'une aimante et divine Providence règle tout, en qui on doit avoir une confiance aveugle !

Voici, pour terminer, quelques proverbes de mai: "Pluie à la Sainte Trinité, Dure six semaines sans arrêter". — "Mai frais et venteux fait l'an plantureux". — "Celui qui naît pour Saint Pacôme, Sera pour sûr un très brave homme". — "Celui qui naît pour Saint Vincent, Sera toujours très avenant".

ECHOS REGIMENTAIRES

L'HISTOIRE DU REGIMENT DE JOLIETTE (Suite)

Un vétéran de la Grande Guerre, le Lieutenant-Colonel P.-E. Leclerc, M.M. prit le commandement du Régiment en 1933. Après avoir fait ses débuts dans le 54ème Régiment des Fusiliers de Sherbrooke en 1916, il fit successivement partie des Carabiniers de Sherbrooke, puis du Régiment de Joliette en 1925.
 Le Lieutenant-Colonel Leclerc fit trois ans de service actif durant la Grande Guerre. Enrôlé dans la 5th Field Company C.E. en 1915, il s'embarqua pour l'Angleterre puis se rendit en France avec son unité la même année. Il revenait en Angleterre en 1916 d'où il s'embarqua pour le Canada. L'année suivante, il retourna en Angleterre comme Lieutenant du 178ème bataillon. Il fut ensuite transféré au 4ème bataillon C.G.R. Pour sa vaillante conduite à la Guerre on lui décerna les décorations suivantes: Etoile de 1914-15, General Service Medal, Victory Medal, Military Medal.

Les chorales scolaires doivent s'inscrire

La Société St-Jean Baptiste diocésaine est à organiser les concours des chorales scolaires. Comme par le passé, les petits chœurs d'enfants devront s'inscrire avant le 10 mai au secrétariat de la société à 560 Parent, St-Jérôme.

Si plusieurs chorales dans une même localité y participent, le jury ira à cet endroit pour l'élimination d'une chorale gagnante qui, elle, représentera sa localité au concours final du 5 juin 1954 à l'école Dubois de la ville de St-Jérôme.

L'an dernier, le trophée alla à l'école Labelle, dirigée par les réputées Soeurs de Ste-Anne. Nous osons croire que nous aurons d'autres chœurs avec celui de Lachute pour leur porter concurrence dans leur catégorie. Cette année, nous avons 3 catégories... Les chœurs mixtes des petits enfants, les chorales de garçons et celles des fillettes. Nous espérons, un jour, faire concourir chaque classe, cependant, nous serons heureux d'avoir, au moins, une chorale pour chaque école diocésaine.

Communiqué
 HERVE ALARY
 Société St-Jean-Baptiste
 Diocèse St-Jérôme.

A Saint-Laurent



Le Révérend Père Germain-Marie Lalonde, C.S.C., Supérieur du Collège de Saint-Laurent, a le plaisir d'inviter tous les Anciens de Saint-Laurent à la grande réunion annuelle qui aura lieu dimanche prochain, le 2 mai, à 4 heures de l'après-midi.

SPECIAL!!! **VOYEZ** **LEBLANC** **AUTOMOBILE LIMITEE** **SPECIAL!!!**
 977 "Où la Qualité et le Service priment"
 rue TEL. 3541 VENDEUR AUTORISE ST-JEROME
 LABELLE DE
CHEVROLET-OLDSMOBILE
 "PLUS BELLE QUE JAMAIS" Camions Chevrolet "LA VOITURE DE DEMAIN"
 1950 OLDSMOBILE
 SEDAN
 RADIO - AIR CLIMATISE
\$1,125.00
 CAMION
 FORD - 1948
 PICK-UP 1/2 TONNE
 CHAUFFERETTE
\$475.00

CARNET MONDAIN

Baptêmes
Samedi le 24 avril dernier à l'Hôtel-Dieu de St-Jérôme a été baptisée Marie, Lucienne, Liane, née le 19 avril, fille de M. et Mme Marc Lussier, (Jacqueline Lirre), de Ste-Paule.

Samedi le 24 avril a été baptisée Marie, Alphonsine, Micheline, née, à St-Jérôme le 20 courant, fille de M. et Mme Eddy Millette, (Jeannette Gauthier), de St-Jérôme. Parrain et marraine: M. et Mme Honoré Huot, grands-parents de l'enfant.

Dimanche le 25 avril a été baptisée Marie, Alma, Nicole, Cécile, née le 24 avril à Ste-Paule, fille de M. et Mme Georges Gausserand, (Anita Goupil), de Ste-Paule. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Goupil, grands-parents de l'enfant.

Mariages
Samedi le 24 avril à 8.00 hres en l'église Ste-Paule a eu lieu le mariage de M. Urgel Provencher, fils de M. et Mme Jeffrey Provencher, de Montréal à Mlle Yolande Taillon, fille de M. et Mme Adrien Taillon, de Ste-Paule.

Samedi le 1er mai à 8.00 hres aura lieu le mariage de M. Armand Roger, fils de M. et Mme Alfred Roger, de St-Jérôme à Mlle Thérèse Bertrand, fille de M. et

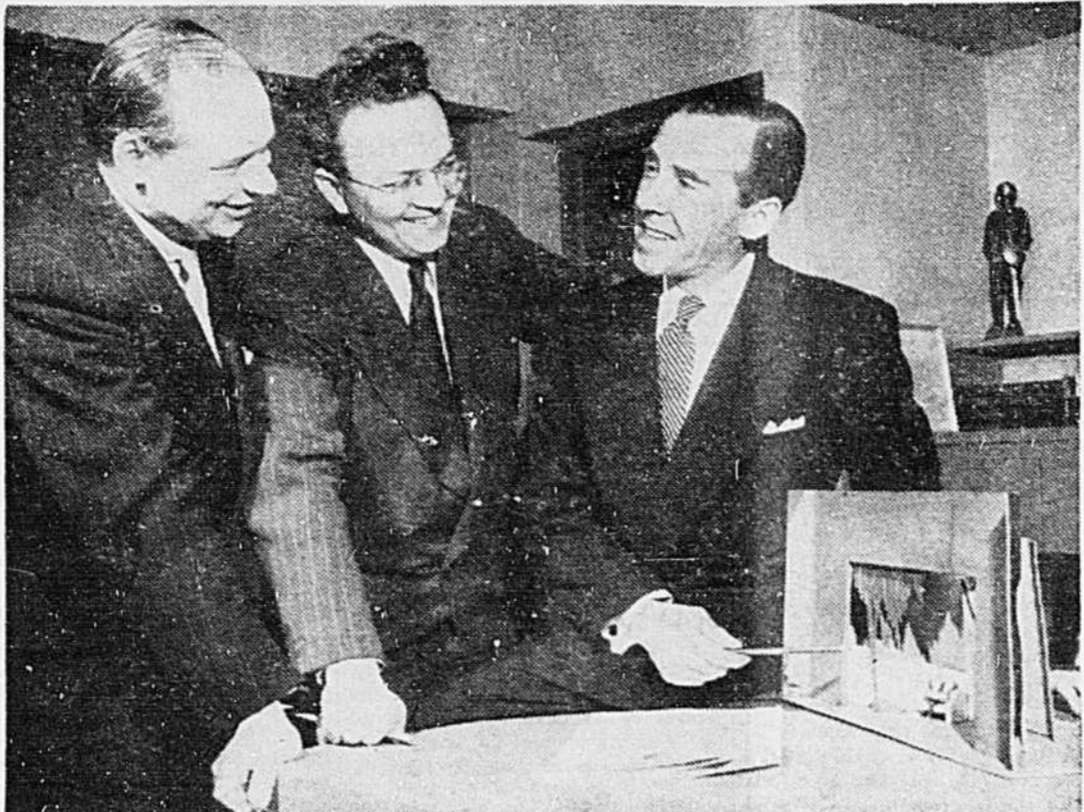
Mme Vincent Bertrand, de St-Jérôme.

Samedi le 1er mai sera béni le mariage de M. Rémi Perth, fils de M. et Mme Adrien Perth, de St-Jérôme à Mlle Micheline Prévost, fille de M. et Mme Dieudonné Prévost, de St-Jérôme.

Fiançailles
A Pâques ont eu lieu les fiançailles de Mlle Gaby Parenteau, i.l., fille de M. et Mme J. A. Parenteau, de St-Jérôme à M. Réal Gagnon, fils de M. et Mme H. Gagnon, de Pointe-aux-Trembles.

Assemblée des Filles d'Isabelle

Les membres du Cercle La Nina des Filles d'Isabelle, sont priées de se rendre à la salle des C. de Colomb, mercredi le 5 mai à 8 heures pour l'assemblée régulière. La date du pèlerinage annuel des Filles d'Isabelle à Notre-Dame du Cap, vous sera annoncée. En cette année Mariale tous les membres se feront un devoir de se rendre au Cap pour demander les faveurs et les grâces dont nous avons besoin. Ne pas oublier que le Social aura lieu, mercredi 12 mai, de la semaine suivante.



Tout le soin qu'apportait M. GRATIEN GELINAS à la préparation de ses célèbres revues annuelles "FRIDOLINONS" se retrouvera dans la série de spectacles télévisés hebdomadaires dont notre grand comédien et auteur dramatique sera la vedette à l'automne prochain. Sa rentrée en scène télévisée s'est faite dès lundi dernier le 26 avril, au cours d'une émission spéciale d'une heure commanditée par la Brasserie Molson. M. GELINAS, qui était entouré de plusieurs des meilleurs artistes du Québec, fait voir ici à M. R. W. HARWOOD (à gauche), directeur de la radio et télévision à l'agence Cockfield, Brown and Company Limited, et à M. ANDRE OUMET, directeur de la télévision à Radio-Canada, la maquette de l'un de ses décors.

Des fiançailles fêtées avec éclat

Une fête mémorable a marqué samedi dernier, 17 avril 1954, les fiançailles de Mlle Hélène Grégoire, fille de M. et Mme Arthur Grégoire, de Montréal, avec M. Louis-Marie Bertrand, fils de M. et Mme Georges-Henri Bertrand, de St-Antoine-des-Laurentides.

La célébration de cet événement fut présidée par le Rév. Père Lapointe, C.S.C., et la réunion fut animée par la présence d'un groupe de parents et d'amis des fiancés qui étaient venus en grand nombre à cette joyeuse occasion. Parmi les invités on remarquait: M. et Mme Arthur Grégoire, M. et Mme Georges-Henri Bertrand, parents des fiancés, Mme N. Thérien, de Burlington, V.T., Mme H. Limoges, de Ste-Thérèse, M. et Mme D. Gendron, de Sherbrooke, Mlle Y. Gariépy, de Montréal, M. Clément Laurin, M. et Mme Louis Boudreau, de Montréal, M. A. Gendron, de Lachine, M. et Mme J. Pontbriand, de Lemieux, aussi: MM. Germain, Roger et Michel Grégoire, frères de la fiancée; M. et Mme Hervé Labelle, sœur et beau-frère du fiancé; M. Miles Roland, Marie-Paule et Pierrette Bertrand, sœurs du fiancé et M. Robert Germain, ami de ce dernier.

Après la distribution de nombreux et jolis cadeaux, il y eut échange général de vœux et souhaits à l'adresse des fiancés, après quoi, un plantureux goûter fut offert aux invités. La table était magnifique avec sa superbe décoration de fleurs naturelles et ses mets succulents et copieux préparés par Mme Arthur Grégoire, diplômée en Art Culinaire. Disposés avec un art attrayant et splendide les hors-d'oeuvres, sandwiches et friandises firent l'admiration de tous ceux qui firent honneur à cette profession d'excellents plats. Avant de clore cette fête amicale, le R. P. Lapointe accorda sa paternelle bénédiction à tout le groupe et chacun apporta le plus agréable souvenir de cette soirée mémorable!

(Communiqué.)

"Je me souviens"
d'Alfred Desrochers à C.J.M.S.

La devise du Canada Français "Je me souviens" est l'inspiration de la pièce en vers due à la plume de notre compatriote, le poète canadien Alfred DESROCHERS.

Cette émission qui sera présentée à l'occasion de l'ouverture officielle du Poste C.J.M.S. sera interprétée par les artistes suivants:

- Jean-Pierre Masson — Angers
 - Jacques Auger — Taché
 - François Lavigne — Frontenac
 - Jean Lajeunesse — Papineau
 - François Bertrand — Lafontaine
 - Paul Leduc — Crémazie
 - Jean Duceppe — Couillard
 - Gaston Dauriac — Champlain
 - Jean-Louis Paris — Morin
 - Estelle Mauffette — Mme de Champlain
 - Béatrice Picard — Guillemette
- Ce sera une réalisation de PAUL LEDUC, Directeur-Gérant de C.J.M.S.
- Communiqué.

Quels sont nos plus jolis enfants à Saint-Jérôme?...

Tel est le thème du grand concours de beauté pour les enfants, âgés de six mois à six ans, lancé par le Club Kinette de Saint-Jérôme. Ce concours est organisé au profit de ses oeuvres de charité qui sont nombreuses et qui ne sont possibles que grâce à la générosité du public jéroimien.

En envoyant n'importe quelle sorte de photo de votre enfant, pourvu qu'elle ne soit pas plus grande de 5 1/2 pouces par 7 pouces, avec la modique somme de 25c, vous avez de très bonnes chances de gagner un des quinze magnifiques prix qui seront décernés. Parmi ces prix, il y a un tricycle C.C.M., une chaise haute, un "pousse-pousse", un tourne-disque pour enfants et plusieurs ensembles de printemps et d'hiver. Tous ces prix seront exposés dans la vitrine de la Pharmacie Prud'homme au cours des deux prochaines semaines.

Le concours se termine le 15 mai au soir et alors commencera le choix ardu du juré, composé de Mme Camille L. de Martigny, épouse du premier magistrat de la Cité, de Mlle Ghyslain Arcand, rédactrice à l'Echo du Nord et d'un photographe bien connu de Montréal, M. Gérard A. Laferrière.

Nous avons à Saint-Jérôme des centaines de jolis enfants et déjà un bon nombre de mamans ont enrôlé le nom de leur enfant. Il est encore temps d'en faire autant et ne manquez pas cette chance de gagner un des magnifiques prix.

Procurez-vous une formule d'entrée chez votre marchand ou à la Pharmacie Prud'homme dès cette semaine.

"NOS MEILLEURS ARTISTES"



Yolande Roy (à droite) et Gilles Pelletier, les deux principaux interprètes de l'émission "Maria Chapdelaine", ont été honorés au Festival régional d'art dramatique en remportant, elle, le trophée pour la meilleure actrice, et lui, le prix décerné au meilleur interprète masculin. Dans "Maria Chapdelaine", Yolande Roy joue le rôle-titre, tandis que Pelletier incarne Eudore Gagnon, depuis toujours soupirant de Maria, qui deviendra sans doute son fiancé, et peut-être, sait-on jamais dans les romans-fléuve, son époux.

"RELATIONS" SOMMAIRE

Avril 1954

EDITORIAL: Soyons réalistes au sujet de la Chine.

ARTICLES: TOLERANCE RELIGIEUSE — Luigi d'Apollonia

NOS UNIVERSITES — DEVANT LA COMMISSION TREMBLAY — Albert Plante

UNE POLITIQUE DE SOBRIETE — Paul-Emile Gingras

FOI, MEDECINE, MUSIQUE ET CHIMIE — Alexandre Dugré

COMMENTAIRES: Le communisme contre lui-même — La re-Abonnement: \$3.00 par année — le numéro: \$0.25

connaissance de la Chine Rouge. — Méfaits de l'alcoolisme.

AU FIL DU MOIS: Le problème scolaire de Montréal. — L'autorité du chef — Retraites fermées. — Néo-Canadiens. — Réveil aux Philippines.

ARTICLES: POSITIONS DU FRANÇAIS AU CANADA — Richard Arès

L'EGLISE EN MARCHÉ — Aline Eraly

SOLESMES ET LE CHANT GREGORIEN — Jean-Paul Labelle

HORIZON INTERNATIONAL. — Joseph-H. Ledit

LES LIVRES: Missel quotidien des fidèles. — Christus. — La Vie spirituelle à l'école de Grignon de Montfort. — La Société du Sacré-Coeur de Jésus. Les Jésuites à Lyon. — Une petite sainte de rien du tout. — Sous la motion de l'Esprit. — Un Louis d'or. — Pensée scientifique et Foi chrétienne. — Gabriel Marcel et la Méthodologie de l'invisible. — Les Humanités gréco-latines. — Le Développement de l'enfant. — Sans tricher. — L'Etape virile.

"RELATIONS", 8100, boulevard Saint-Laurent, Montréal-II — VE. 2541.

LES PROGRAMMES DE TELEVISION (DE L'AVENIR DU NORD)

DIMANCHE 2 MAI		C.B.M.T. - Channel 6	
3.00 - Musique	5.00 - Let's Make Music	3.00 - Music	5.00 - Let's Make Music
5.30 - Peptinot	5.30 - Music	5.30 - Music	5.30 - Music
7.25 - A l'affiche ce soir	6.45 - News	6.45 - News	6.45 - News
7.30 - Aux quatre coins du monde	7.00 - Tabloid	7.00 - Tabloid	7.00 - Tabloid
8.00 - Le Charivari	7.30 - Living	7.30 - Living	7.30 - Living
9.00 - Télé-Théâtre	8.00 - Life with Father	8.00 - Life with Father	8.00 - Life with Father
"Ma Soeur de Luxe", d'André Birabeau	8.30 - Fighting Words	8.30 - Fighting Words	8.30 - Fighting Words
10.30 - Improptu	9.30 - What's My Line	9.30 - What's My Line	9.30 - What's My Line
11.00 - Nouvelles	10.00 - Ford Theatre	10.00 - Ford Theatre	10.00 - Ford Theatre
11.02 - A l'affiche demain	"Look for Tomorrow" with Jane Greer and William Chang	10.30 - Jane Greer and William Chang	10.30 - Jane Greer and William Chang
	Favourite Story	11.00 - Favourite Story	11.00 - Favourite Story
	News	11.00 - News	11.00 - News

Admiral TV Combine 21"

Germain Johnson P. URBAIN

\$299.50

Pas de comptant requis — Termes faciles

482, rue St-Georges ST-JEROME Tel. 3571

ATTENTION
Faites laver Plafonds — Planchers Vitres — Murs par experts

OUVRAGE GENERAL R. GUIMOND
Tél. 8116

Pour l'année mariale: "Je vous salue, Marie"

Nous récitons tous, souvent, le "Je vous salue, Marie". En comprenons-nous bien le sens?

Nous disons peut-être cette prière plutôt machinalement, parce qu'on ne nous a pas assez aidés à réfléchir sur chacune des paroles qui la composent.

La récitation de l'Ave constitue en soi un acte d'amour. Mais si nous le récitons avec réflexion, combien plus nous mériterions d'attirer sur nous les regards bienveillants de notre Mère céleste!

Une très jolie brochure, 20 pages, vient de paraître qui a pour but de nous faire admirer l'Ave Maria, d'en pénétrer le sens, de nous porter à le réciter avec plus de ferveur.

Cette brochure devrait pénétrer dans tous les foyers.

Vous pouvez vous la procurer dans les principales librairies ou chez l'auteur, Frère Alphonse, 6 Saint-Gabriel, Lévis, au prix de 20 sous l'unité, \$2.00 la douzaine, \$15.00 le cent, port payé. Prix spéciaux pour plus grandes quantités.

Produits alimentaires

DINA
Ragoût de Poulet à l'ancienne mode

LAROSE
Limitée

240, rue Cousins
Tél. 3754 St-Jean

TELEVISION
Appareils: PHILCO, PHILIPS, ADMIRAL, R.C.A. VICTOR, ROGERS MAJESTIC, MARCONI

Prix à partir de \$289.95
GARANTIE D'UN AN

Notre spécialité: Service prompt et complet
Conditions faciles de paiement — Appareil prêt pendant la réparation —

CLEMENT LEGAULT
Magasin établi depuis 35 ans

STE-SCHOLASTIQUE Tél. 42

GAGNEZ Une CAPE en VISON

EN PARTICIPANT A NOTRE CONCOURS D'ENTREPOSAGE

Confiez vos fourrures au centre d'entreposage de fourrures le plus moderne, le mieux équipé et le mieux organisé dans toutes les LAURENTIDES.

AIR CLIMATISE ET FUMIGATION
PROTECTION CONTRE LES MITES, POUSSIÈRE, CHALEUR
LES TROIS PIÈRES ENNEMIS DE LA FOURRURE

GRATIS !! NETTOYAGE PARFAIT APPLIQUÉ SUR TOUS LES MANTEAUX

PARTICIPEZ AU GRAND CONCOURS D'ENTREPOSAGE JEAN-PAUL BEAULIEU. UN COUPON DE PARTICIPATION VOUS SERA REMIS SUR RECEPTION DE VOTRE MANTEAU.

Tout sous le même toit:

MAGASIN - ENTREPOT
Nous vous invitons à venir faire la visite

Signalez 3565

J. P. BEAULIEU
295-A, rue St-Georges — Tél. 3565 — St-Jérôme

Des bâtiments de ferme modernes

Augmentent les profits!

POURQUOI ATTENDRE?... allez-y avec PAF

Discutez d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes avec votre gérant le plus proche de la Banque de Montréal.

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817.

OUI!!

BEAUCOUP PRÉFÉRENT LE WHITE SWAN

à "surface adoucie"

plus absorbant, plus souple, plus doux!

Surface Softened WHITE SWAN 750 SHEETS

Vous magasinerez rafraîchie si vous faites une pause pour une Coke

Il y a une bonne raison pour laquelle des rafraichisseurs rouges familiers se trouvent dans les magasins d'alimentation. Une pause pour un Coca-Cola glacé vous redonne de l'entrain — facilite les emplettes. Donc, la prochaine fois que vous magasinez, recherchez le rafraichisseur rouge et prenez un Coke. Et emportez-en un ou deux cartons chez vous... les jeunes en raffolent.

Vous vous fiez à sa qualité

Si délicieux quand vous magasinez... si pratique à emporter chez soi

Embouteilleur de Coca-Cola autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

S. DESORMEAUX ENRG.
965, rue Labelle Saint-Jérôme Tel. 4571

"Coke" est une marque déposée

MARIAGES DE MAI

par Marcel FRANCE

Pourquoi le délicieux mois de mai, qui marque l'enchantement de la terre, jout-il, par certains côtés, d'une mauvaise réputation ? Pourquoi marque-t-il la déception des amoureux et pourquoi attriste-t-il le cœur des fiancés en retardant pour eux les félicités du mariage ? On n'est pas fixé sur ce point, mais la superstition est solide : c'est un mauvais mois pour les soupirants.

Elle ne date pas d'hier. Horace écrivait déjà, trente ans avant Jésus-Christ : "Les flammes de l'hymen qui s'allumeront en Mai se changeront bientôt en torches funèbres". Et si nous cherchons dans les vieux proverbes où se sont catalogués la sagesse et l'expérience des hommes, nous en trouvons un qui nous assure que :

La jeune épousee du mois de Mai

Mourra dans l'année. Il faudrait savoir ce que disent à cet égard les statistiques ; peut-être n'en a-t-on point fait sur ce sujet, cependant passionnant. Cependant, en Angleterre, et plus particulièrement en Ecosse où la superstition est extrêmement répandue, on vous citera des coïncidences historiques qu'on considère comme des preuves. C'est ainsi qu'on est persuadé, là-bas, que la mort de Marie Stuart et les malheurs qui la précédèrent sont dus au fait qu'elle avait épousé, le 15 Mai, le comte de Bothwell, assassin de son second époux. Peut-être a-t-on le droit de penser qu'il y avait à ces événements quelques autres raisons plus sérieuses. Mais la conviction est solidement enracinée et, afin de ne pas périr comme l'ex-reine de France, les jeunes fiancés anglais préfèrent attendre juin pour convoler en justes noces. Au surplus, un dicton d'outre-mer n'étend-il pas le sortilège aux enfants des mariés de mai qui déprissent, affirme-t-on. La chronique ne dit pas d'ailleurs que le fait soit véridique.

Chez nous et à notre époque où le scepticisme est roi, on ne fait point de prédictions aussi tragiques. On a bien connu, certes, le mauvais sort jeté sur les mariages de Mai, toutefois, on l'a transposé de plusieurs tons afin qu'il ne cause nul mal à personne.

Si le commun peuple dit vrai, la mauvaise épousee en Mai, dit tout bonnement un de nos proverbes populaires. Cependant, là encore, on n'a pas démontré, preuves à l'appui, que les jeunes mariées du mois aient plus médiocre caractère que les autres.

Tout cela est affaire de latitude. Nous opposons, tout à l'heure, notre scepticisme aimable à la rigueur des Romains d'autrefois et des Anglais d'aujourd'hui ; ajoutons qu'en Turquie, à la fin du siècle dernier, un décret rendait le 1er Mai de chaque année jour de mariage obligatoire et il était de règle d'honorer les premiers enfants nés des unions de ce jour-là. On donnait aux garçons le prénom de Sultan, aux filles celui d'une princesse impériale et on les comblait de faveurs.

Vérité en deçà, erreur au-delà : la vie est-elle autre chose qu'une éternelle contradiction ?

"Mademoiselle Adelaïde"

"Mademoiselle Adelaïde" de François Jeantet est un drame de famille dont la critique a dit qu'il était écrit dans le style de François Mauriac, par son âpreté et la richesse des caractères. C'est le drame d'une soeur qui a élevé un jeune frère, qui a renoncé à tout pour lui et qui ne peut admettre qu'il la quitte pour se marier. Et la pièce est le récit de la terrible lutte que se livrent et la fiancée et la soeur pour garder leur autorité et leur influence sur un garçon charmant mais un peu mou de caractère. Laquelle l'emportera ?

Jusqu'à la fin, on se le demande. Et, disait la critique, l'attention ne faiblit pas un seul instant pendant l'audition de cette oeuvre dramatique et puissante.

On pourra entendre "Mademoiselle Adelaïde" au théâtre Ford le jeudi soir 6 mai, de 8 h. 30 à 9 h. 30. Le théâtre Ford est diffusé sur les postes du réseau français de Radio-Canada et commandité par la Société Ford du Canada.

Romans — Nouvelles ou contes acceptés. (Longueur du texte : 200 à 300 pages imprimées). Jugement du Jury au cours de l'automne 1954. Prix : \$500.00 et l'édition du volume à 3000 exemplaires par les "Editions Chanteclerc". Voyage à Paris en Super-Constellation — valeur de \$780.00, offert par Samedi-Dimanche. Réceptions officielles à Paris.

RENSEIGNEMENTS : Mme Henriette G. Duliani 211 av. Gordon Verdun.

MONT-ROLLAND... (Suite de la page 10)

Pour faire une bonne pêche

J'entends d'avance des esprits se dire : "Combien a-t-il pu recevoir en échange de cette annonce". D'abord ce n'est pas une annonce mais bien une constatation personnelle. Ou plutôt oui, ce peut être une annonce et j'en laisse le crédit au marchand intéressé, puisque c'est sa vitrine qui est responsable de cette note. J'ai constaté de visu que M. Jean Cordeau, marchand de notre localité, offre à ses clients amateurs de pêche un assortiment de plus complets dans ce genre de sport. J'ose espérer que nos pêcheurs locaux se feront un devoir de le visiter, mais surtout de le consulter avant d'acheter, il saura vous guider dans votre choix. Il vous offrira des articles à des prix défiant toute compétition, et de qualité renommée. Donc avant d'acheter à l'extérieur, voyez-le d'abord et vous aurez la certitude d'avoir été bien servi et surtout honnêtement servi. C'est ce qu'on appelle au Canada et particulièrement dans notre province "L'ACHAT CHEZ NOUS". N'en déplaise aux "ETONISTES".

Baseball

Il semble bien que nous aurons une saison de baseball, si les rumeurs qui circulent à cet effet sont bien fondées. Néanmoins, une première assemblée a été tenue, à l'effet de reformer les cadres de la ligue Laurentienne de baseball. Le mystère qui entourait cette

assemblée ne semble pas être facile à percer pour le moment. Si tôt que nous aurons des nouvelles, nous en ferons part à nos lecteurs. Souhaitons que tout s'organise bien en conséquence afin que nos amateurs de ce sport ne soient pas trop déçus dans leur attente.

On nous apprend de source non officielle encore, qu'une coopérative d'habitation est en voie de formation dans notre village. Il appert que notre section de la Société St-Jean-Baptiste serait l'innovatrice de ce mouvement récent. On dit même que des options de terrains seraient prises incessamment dans un lieu non encore officiellement déterminé. On pourra vous communiquer de plus amples détails sur cette affaire, dès qu'il m'aura été possible de rencontrer les dirigeants de cette entreprise nouvelle. Surveillez bien votre chronique, ces semaines prochaines, afin de vous tenir au courant du développement dans cette affaire.

Un mot de JEAN NIAGARA :
Quatre façons d'obtenir un PRÊT NIAGARA



Avez-vous besoin d'argent ? Alors ces quatre plans de prêts Niagara vous intéresseront.

Premièrement, prêts domestiques. Ces prêts sont accordés aux maris et femmes contre leur signature. Un prêt de ce genre se conclut dans 24 à 36 heures. C'est une forme de prêt très populaire auprès des gens mariés.

Deuxièmement, prêts sur voitures ou camions. C'est le moyen le plus rapide d'emprunter de l'argent. Ces prêts sont très faciles à négocier de part et d'autre. Le propriétaire du véhicule en fait la demande par la poste ou en personne. Sa signature suffit. Les formalités sont souvent complétées dans un quart d'heure ou moins.

Troisièmement, prêts sur équipement commercial. Les hommes d'affaires présentent ce service parce qu'il est rapide et libre de formalités. L'équipement commercial sert de garantie et les prêts sont consentis selon la valeur de l'équipement. Le propriétaire seul signe. Ce plan résout les embarras financiers temporaires.

Quatrièmement, prêts sur machines aratoires-bétail. Ces prêts ont été conçus spécialement pour venir en aide aux cultivateurs. Chose importante, les prêts de plus de \$500 peuvent être remboursés sur une base saisonnière. Les prêts de ce genre sont accordés promptement.

En plus des plans de prêts convenant à presque tout le monde, il existe deux bonnes raisons pour emprunter à Niagara Finance en cas de besoin. Les prêts jusqu'à concurrence de \$1500 comportent une assurance-vie sans frais supplémentaires pour vous... et nous accordons des taux d'intérêt réduits dans nombre de cas. C'est dire que nos prêts sont beaucoup plus avantageux qu'ailleurs. Pour plus amples renseignements, passez nous voir ou téléphonez.

NIAGARA FINANCE COMPANY LTD.
FILIALE DE INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LTD.
268, rue ST-GEORGES - Tél. 3574 - ST-JEROME

Prix Laure Conan

(Prix Fémina Canadien)

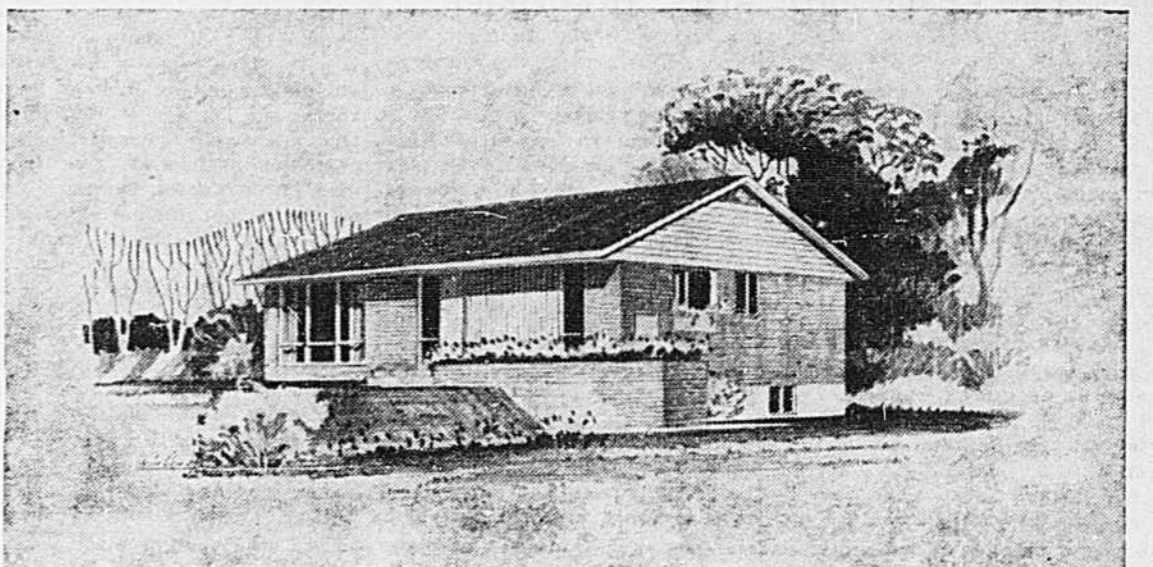
Fondé par Mme Henriette G. Duliani, rédactrice des Pages Féminines à Samedi-Dimanche.

Laure Conan, de son vrai nom : Félicité Angers, fut notre première femme de Lettres et publia, entre 1879 et 1919, sept romans et biographies romancées.

Jury du Prix Laure Conan (composé de neuf femmes) :

Mesdames : Germaine Guévremont, présidente honoraire ; Judith Jasmin, présidente du jury ; Jean Desprez (Mme Laurette Auger) ; Marcelle Barthe ; Jovette Bernier ; Solange Chaput-Rolland ; Jeanne Lapointe, de Québec ; Annette Lasalle-Leduc ; Julia Richer.

Tous les canadiens, hommes et femmes, peuvent participer. Les manuscrits doivent parvenir avant le 15 mai 1954.



MODELES DE PETITES MAISONS LNH — Ce bungalow attrayant de trois chambres se prête particulièrement bien à un terrain en pente. Les architectes Venchiarutti & Venchiarutti de Toronto, lui ont donné une apparence extérieure distinctive en utilisant degran des fenêtres jusqu'au parquet à l'avant de la maison, et une plate-bande en bordure du large trottoir qui conduit à l'entrée.

Une des grandes fenêtres fournit un éclairage latéral à l'entrée principale, une autre éclaire l'escalier du sous-sol, tandis que les trois autres sont combinées pour former une seule grande fenêtre dans le salon. Un passage sépare les chambres du reste de la maison. La grande cuisine avec ses comptoirs en forme de U, comporte un espace pour la dinette, et la boîte à fleurs sous la fenêtre ajoute une note gaie. Une entrée latérale mène directement au sous-sol, tandis que l'entrée principale est à proximité tant de la cuisine que du salon.

L'aire totale de parquet de cette maison est de 980 pieds, tandis que le cubage est de 19 600 pieds. A l'extérieur, la maison mesure 35 pieds sur 28 pieds. La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement vend à un coût minimum les épures de cette maison—modèle 242.

Confiez la construction ou la réparation de votre maison, aux maisons d'affaires suivantes, dont la réputation n'est plus à faire

Pour vos travaux de PEINTURE

Téléphonez immédiatement 6016

Les Peintres Modernes

Enrg.

347, O'Shea St-Jérôme, Qué.

Notre renommée est votre "Garantie"

Avez-vous l'intention de construire... nous vous ferons GRATUITEMENT un estimé sur tous genres de construction.

SABLAGE DE PLANCHERS MALAXEUR A CIMENT A LOUER

CAMILLE LORRAIN

Contracteur Général

114, rue Fournier — Tél. 3913 — St-Jérôme

Confiez-nous vos travaux de MACONNERIE - BRIQUE - PIERRE BLOCS DE CIMENT

MARCEL ST-ONGE

Tél. 4707

624, Ave Parent St-Jérôme

En employant les PEINTURES "CROWN DIAMOND" "CLIMATISEES"

vous avez une garantie de "SECURITE"

Consultez nos experts.

Centre de la Couleur

215, rue St-Georges

Tél. 4759 Saint-Jérôme

Confiez vos travaux de VITRERIE à une Maison responsable

FACADES DE MAGASINS MIROIRS VITRES D'AUTOS

Livraison à domicile

Dépositaire de peintures "PITTSBURG"

VITRERIE

ST-JEROME

ENRG. GLASS

St-Antoine des Laurentides

Tél. 3003

PRELARTS - TAPIS

Stores vénitiens, tuiles murales en plastique, en caoutchouc

Linoléum, Moulures chromées

ARMAND TARDIF

Tél. 4742

LIVRAISON

231, St-Georges - St-Jérôme

"ELECTROHEAT"

Le chauffage électrique le plus perfectionné et tout autre ouvrage d'électricité

C. H. LANE

Contracteur - Electricien

967, rue Labelle - Tél. 3696 St-Jérôme

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PEINTURES "Martin Senour"

Ferronnerie Alfred Langlois Ltée

Tél. 4333

503, St-Georges St-Jérôme

Abaissez le coût de votre construction en employant les blocs et la brique de ciment

Laflamme & Bourassa

Blocs de construction vibrés et de toutes dimensions. — Tuyaux d'égoûts. — Briques de couleurs assorties.

St-Jérôme, Tél. 3921 - 3929 (Près du Collège)

Manufacturier

PORTES et CHASSIS ARMOIRES DE CUISINE MOULURES DE TOUTES SORTES

P. E. MAURICE

St-Antoine des Laurentides

Tél. 3683

le soir : 6532

Usine d'outillage

Gauthier Ltée

Fer ornemental

SPECIALITE : Escaliers de fer forgé et rampes de galeries.

320, de Bellefeuille

Tél. 4788

SAINT-JEROME

Confiez-nous vos travaux

D'Asphalte - D'Excavation

Compresseur - Pelle mécanique

Bull-Dozer

Adressez-vous à

ALBERT BRIERE

Tél. 5389

279, Ste-Paule St-Jérôme

POUR VOS PARTERRES

GEORGES LORRAIN

SPECIALITES : Tourbe et Terrassement — Arbustes

Entretien des terrasses pour la saison

26, Lafontaine

Saint-Jérôme

Tél. 6455

Pour l'intérieur comme pour l'extérieur, employez toujours les Peintures

MARTIN SENOUR

distribuées à St-Jérôme par

La Ferronnerie Alfred Langlois

Limitée

503, rue St-Georges

Tél. 4333

F. G. Marchand INC

(Quebec Excavation Enrg.)

Nouveau! Ciment "READY-MIX"

Donnez-nous la QUANTITE l'adresse la date et l'heure nous ferons le reste.

SPECIALITES : Pelle mécanique Compresseurs Bull-Dozer

320, rue St-Georges

Saint-Jérôme

Tél. 4492

AMEUBLEMENT INTERIEUR

Cuisine — Salon — Chambre

Appareils électriques, voyez

Foyer du Cadeau

Marcel Piché, prop.

R. R. No 2, Le Cordon. — Tél. 3261

352, de Villemure, St-Jérôme

Téls 3477 et 6730

LE COIN DE L'OTJ

LES PLUS BEAUX CONTES

LA BELLE AU BOIS DORMANT

(suite)

Un vieux paysan prit la parole et dit : "Mon prince, il y a plus de cinquante ans, j'ai oui dire à mon père qu'il y avait dans ce château une princesse, la plus belle au monde; qu'elle y devait y dormir cent ans, et qu'elle serait réveillée par le fils d'un roi, à qui elle était réservée."

Le jeune prince, à ce discours, se sentit tout de feu; il crut, sans balancer, qu'il mettrait fin à une si belle aventure; et, poussé par l'amour et par la gloire, il résolut de voir sur-le-champ ce qu'il en était.

A peine s'avancat-il vers le bois, que tous ces arbres, ces ronces et ces épines s'écartèrent pour le laisser passer. Il marcha vers

le château qu'il voyait au bout d'une grande avenue, où il entra, et ce qui le surprit un peu, il vit que personne de ses gens n'avait pu le suivre, parce que les arbres s'étaient rapprochés dès qu'il avait passé. Il ne laissa pas de continuer bravement son chemin. Il entra dans une grande avant-cour, où tout ce qu'il vit d'abord était capable de le glacer sur place. C'était un affreux silence: l'image de la mort s'y présentait partout, et ce n'était que des corps étendus d'hommes et d'animaux qui paraissaient morts. Il reconnut pourtant bien, au nez bourgeonné et à la face vermeille des suisses, qu'ils n'étaient qu'endormis; et leurs tasses, où il y avait encore quel-

ques gouttes de vin, montraient assez qu'ils s'étaient endormis en buvant.

Il passe une grande cour pavée de marbre; il monte l'escalier; il entre dans la salle des gardes, qui étaient rangés en haie, la carabine sur l'épaule et ronflant de leur mieux. Il traverse plusieurs chambres, pleines de gentilshommes et de dames, dormant tous les uns debout, les autres assis. Il entra dans une chambre toute dorée, et il vit sur un lit dont les rideaux étaient ouverts de tous côtés, le plus beau spectacle qu'il eût jamais vu; une jeune princesse qui paraissait avoir quinze ou seize ans, dont l'éclat resplendissant avait quelque chose de lumineux et de divin. Il s'approcha en tremblant et admirant, il se mit à genoux auprès d'elle.

Alors, comme la fin de l'enchantement était venu, la princesse s'éveilla, et, le regardant avec un

doux sourire: "Etes-vous mon prince?" lui dit-elle... "vous vous êtes bien fait attendre".

Le prince, charmé de ces paroles, et plus encore de la manière dont elles étaient dites, ne savait comment lui témoigner sa joie et sa reconnaissance; il l'assura qu'il l'aimait plus que lui-même. Ses discours furent mal rangés; ils en furent d'autant plus embarrasés qu'elle, et l'on ne doit pas s'en étonner; elle avait eu le temps de songer à ce qu'elle aurait à lui dire, car il y a apparence que la fée, pendant un si long sommeil, lui avait procuré le privilège de penser. Enfin, il y avait quatre heures qu'ils se parlaient et ils ne s'étaient pas dit la moitié des choses qu'ils avaient à se dire.

Pendant tout le palais s'était réveillé avec la princesse; et tout le monde mourait de faim. La dame d'honneur, pressée comme les autres, s'impatientait et disait tout haut à la princesse que le dîner était servi. Le prince aida la princesse à se lever; elle était tout habillée, et fort magnifiquement. Ces vêtements étaient, à vrai dire, fort démodés, mais elle n'en était pas moins belle.

Ils passèrent dans un salon orné de miroirs; et ils y soupèrent, servis par les officiers de la princesse. Les violons et les hautbois jouèrent de vieilles pièces, mais excellentes, quoiqu'il y eût près de cent ans qu'on ne les jouait plus. Ensuite, ils se rendirent à la ville, suivis par tous les serviteurs de la princesse. Le roi et la reine, père et mère du jeune prince, furent bien heureux de le revoir, car son absence un peu longue les avait inquiétés. Ils furent charmés aussi de connaître la belle princesse que leur fils amenait avec lui pour l'épouser.

Peu de temps après, l'Aumônier de la Cour maria les deux jeunes gens, et il y eut à cette occasion dans tout le pays, des fêtes et des réjouissances comme on n'en avait jamais vu. Le peuple, sur le passage du cortège, acclama le prince et sa belle compagne, dont les malheurs avaient ému tous les cœurs.

Le coin du CONCURS

Dites-nous :
Qui appelle-t-on "le cardinal du chapelet" ?
Envoyez-nous votre réponse, avec votre nom, votre âge et votre adresse à :
"COIN DE L'OTJ."
Casier Postal 181,
Saint-Jérôme.
Répondez en foule et le

plus tôt possible!

Un livre que les Sportsmen devraient se procurer

Le livre de M. Vianney Legendre, la "Clé des Poissons de Pêche sportive et commerciale de la Province de Québec", ne devrait pas tarder à gagner la faveur des amateurs de pêche et de tous ceux qui désirent connaître à fond la faune piscicole de notre province et des eaux limitrophes.

La Société canadienne d'Écologie, qui avait mis en vente, il y a un peu plus d'un an, l'édition originale enlevée en moins de trois semaines, a décidé d'en publier une seconde afin de répondre aux innombrables demandes que n'avait pu satisfaire le premier tirage.

Simplement brochée, la réimpression, de format bibliothèque, est de consultation facile et commode. L'insertion dans le texte de trois cartes en couleurs de la Province de Québec ajoute à l'attrait et à l'utilité du volume. Ces cartes ont le mérite d'indiquer, à l'aide de signes conventionnels très simples, les aires d'habitation propres à chaque espèce de poisson. Elles permettent de localiser, par exemple, la distribution générale des espèces les plus recherchées par les sportsmen, telles que les différentes variétés de saumons, de truites, de brochets, de maskinongés, de dorés, de perchades, ainsi que du bar d'Amérique. De plus, à la suite de nombreuses demandes de lecteurs, M. Vianney Legendre a mentionné, au haut des quatre-vingts figures reproduites à la fin du volume, la longueur et le poids maximums et moyens de chaque poisson.

Le prix de la présente réimpression, vendue hors commerce, est de \$2.00 l'exemplaire. On peut se la procurer en s'adressant à la Société canadienne d'Écologie, D'613, Université de Montréal, Montréal 26.

Le petit Bonhomme qui escalada le rayon de lune

Dès le matin, le petit homme haut comme trois pommes allait son bonhomme de chemin.

Il avait comme compagnon l'oiseau des quatre saisons l'oiseau bleu de toutes les heures de bonheur.

Mais, trois tours dans la rue, le bel oiseau a disparu.

A midi le petit bonhomme l'appela et la nuit le pleura.

Pour le rejoindre, il s'accrocha au rayon d'argent de la lune et dans la nuit brune se hissa.

Bonsoir, madame la Lune, Avez-vous vu mon oiseau bleu dans la profondeur de vos cieux? Et vous, Princesse étoilée gardez-vous mon oiseau pri-

sonnier?

Ensuite, le petit bonhomme visita

Pourquoi es-tu parti, petit Bonhomme

Pour chercher dans la nuit profonde ton compagnon

des quatre saisons?

L'OISEAU BLEU DE TOUTES LES BONHEURS EST DANS LA CAGE DE TON COEUR.

la Fée des nuages qui préparait le gala du prochain orage.

Puis il vit l'ange de l'aurore qui badigeonnait de rose et d'or le ciel du lendemain.

Il vit aussi l'angelot chargé de semer des grelots de rosée sur l'herbe des prés.

Mais personne n'avait jamais vu l'oiseau bleu des quatre saisons l'oiseau des heures de bonheur.

Alors le petit bonhomme redescendit

du haut de son rayon et tristement il retrouva la porte de sa maison.

Mais, en entrant dans sa maison, il aperçut dedans sa cage sage comme une image,

le bel oiseau du bonheur.

Pourquoi es-tu parti, petit Bonhomme

Pour chercher dans la nuit profonde ton compagnon

des quatre saisons?

L'OISEAU BLEU DE TOUTES LES BONHEURS EST DANS LA CAGE DE TON COEUR.

CHANTS

LA BOULANGERE

La boulangère a des écus, qui ne lui coûtent guère (bis)

Vous n'avez pas ce que j'ai vu
J'ai vu la boulangère, j'ai vu,
J'ai vu la boulangère (bis)

La nuit pour mieux veiller dessus,
Je crois qu'ell' ne dort guère! (bis)
Mais son trésor nous est connu.

RAMENEZ VOS MOUTONS DES CHAMPS

C'est la plus belle de céans,
C'est par la main qu'on nous la tenons. (bis)
Elle a passé par derrière,
Ramenez vos moutons bergère,
Ramenez, rame, ramenez belle,
Ramenez vos moutons des champs. (bis)
Ah! Ah! Ah! Ah! (bis)

OUI!!

LES BEAUX JOURS NOUS REVIENNENT!!!

C'EST LE TEMPS D'ACHETER UNE

AUTOMOBILE USAGÉE

VENEZ VOIR LES

AUBAINES EXTRAORDINAIRES

DE CHARS USAGES

Il faut faire de la place pour les nouvelles voitures 1954

HATEZ-VOUS!

VENEZ VOIR NOS VENDEURS ET FAITES VOS CONDITIONS

Aucune offre raisonnable refusée

Ces voitures usagées et parfaitement reconditionnées sont maintenant en GRANDES REDUCTIONS

* Tous les prix

* Tous les modèles

* Toutes les marques

CHRYSLER V8 conduite hydraulique	1952	OLDSMOBILE sedan hydraulique	1951
CHRYSLER Windsor	1952	CHRYSLER	1950
DODGE	1953	PLYMOUTH	1949
DODGE, 7 passagers	1950	PLYMOUTH	1950
FORD	1950	PLYMOUTH	1952
CHRYSLER Windsor	1951	PONTIAC	1947

* PENSEZ-Y BIEN!!!

* SI VOUS ACHETEZ MAINTENANT VOUS EPARGNEREZ DE L'ARGENT!!!

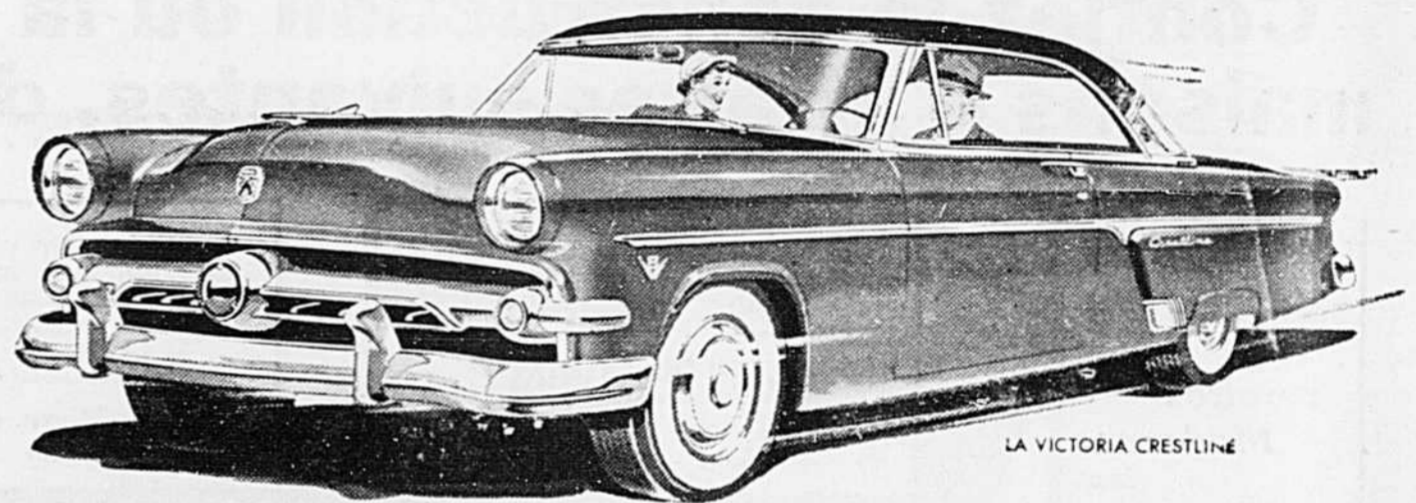
ADRESSEZ-VOUS CHEZ

BELAIR AUTO LIMITEE

203. St-Georges

Tél.: 4351

St-Jérôme, P.Q.



LA VICTORIA CRESTLINE

ESSAYEZ LA FORD V-8 AVANT DE FIXER VOTRE CHOIX

CONDUISEZ UNE FORD

avant d'acheter toute voiture neuve.

C'est au volant que vous constaterez la souplesse et la fougue de son puissant moteur V-8 — le meilleur et le plus efficace jamais construit pour la Ford! C'est au volant que vous constaterez comme le roulement de la Ford est doux, confortable et sûr... supérieur à bien des points de vue au roulement de voitures beaucoup plus chères. Voyez comme les spacieux sièges, rembourrés de caoutchouc mousse, sont confortables... comme les intérieurs sont luxueux et harmonieux. Rendez-vous compte enfin de la facilité de conduite, de l'aise que procurent la servo-direction Master-Guide, les servo-freins à action rapide et sûre, et la célèbre commande Fordomatic. Conduisez une fois une nouvelle Ford, et vous conviendrez sans hésitation que c'est bien "la voiture qui vaut le plus" au Canada.

CONDUISEZ UNE FORD et vous serez convaincu!

En effet, ce n'est qu'après l'avoir conduite vous-même que vous aurez la preuve de l'excellence incontestable de sa performance, de la supériorité incontestable de son moteur V-8. Comparez la Ford, point par point, détail par détail, à toute autre voiture de même catégorie, et — nous en sommes sûrs! — vous choisirez la Ford! Le vendeur Ford vous invite cordialement à faire une promenade d'essai. Rendez-vous sans tarder à sa salle d'exposition... voyez la nouvelle Ford... puis allez faire une promenade au volant de cette voiture merveilleuse. Si vous le préférez, vous pouvez aussi téléphoner et on conduira une nouvelle Ford à votre porte. Conduisez une Ford, et voyez pourquoi seule une Ford est vraiment moderne!

(Certains des dispositifs et des accessoires illustrés ou mentionnés sont standard dans quelques modèles et facultatifs moyennant supplément dans d'autres.)

Elle vaut plus à l'achat... et vaut plus à la revente!




LE VENDEUR AUTORISÉ FORD VOUS INVITE A essayer la FORD sur la route

SIMARD AUTOMOBILE INC.

MONTEE MONTIGNY

Tél. 3583

ST-JEROME

LES MEILLEURES AUTOS D'OCCASION PORTENT L'EMBLEME  VOYEZ UN VENDEUR FORD

Chaque mot... Annonce spéciale... Le reste des petites annonces...

Jeune Femme ! Jeune Fille ! Pourquoi vouloir ennuier ? Si vous désirez un ami ou une amie...

A LOUER Bureau de 12 x 11 situé au centre des affaires...

A LOUER Pour nouveaux mariés, logement 4 pièces, bien moderne...

A VENDRE Propriété coloniale libre immédiatement, 3 pièces, fini plâtré...

HOMMES DEMANDES VENDEURS, bons territoires vacants dans une partie de la ville de St-Jérôme...

ACHETEURS DE POISSONS Soyez assurés que vous commandez le nombre habituel de poissons...

A TRAVERS LES... (Suite de la première page) nements... mais pas par la voie des journaux...

LE FILM FRANCAIS Plusieurs interpellations ont eu lieu récemment au Parlement français...

A LOUER Appartement 2 pièces, frigidaire, poêle électrique...

A LOUER Logement chauffé, 6 grandes pièces, entrée 220, bain, douche, lingerie...

A VENDRE Grande variété de chevaux de toutes les pesanteurs...

A VENDRE Maison, 1 1/2 étages, comprenant 5 pièces en bas et 2 chambres à coucher...

A VENDRE Moulin à scie, capacité 3/4, 102-W Shawbridge, P.Q.

A VENDRE Restaurant - épicerie, rue St-Georges, Paroisse Ste-Pauline...

A LOUER Appartements chauffés, 2 et 4 pièces, eau chaude frigidaire...

A VENDRE Compteur et show-case, balance, S'adresser à 447, rue Labelle...

PERDUE Petite épongelette, motif à emblème de la Métropolitaine...

A LOUER Logis 3 pièces ainsi qu'un camp d'été pour la saison...

A VENDRE Barils (drums) pour huile à vendre 1500 S'adresser à Regent Knitting Mills...

A LOUER Logement de 8 appts pouvant être occupé pour bureau...

A VENDRE Réfrigérateur, télévision, blanc, 7 pieds cubes...

A VENDRE Deux manteaux, 14 et 16 ans, bleu marin, un imperméable gris...

Abonnez-vous à "L'Avenir du Nord" AUBAINES Les Immeubles Laurentiens Enrg. Membre de la Bourse d'Immeuble de Montréal

AVIS LEGAL Avis est donné par les présentes, conformément à l'Article 1571D du Code Civil...

AVIS aux détenteurs de licences temporaires Les examinateurs pour les licences de chauffeurs et conducteurs seront à Saint-Jérôme à l'École des Arts et Métiers...

LA GATINEAU... (Suite de la page 1) quelques revues étrangères et revient sur le fait qu'elle n'annonce pas encore assez...

QUELQUES LIGNES DE LA Gatineau Au sujet du Rapport Annuel de la Compagnie Ce rapport, paru récemment, fait part de quelques-unes de mesures prises pour étendre et améliorer le service électrique desservant les collectivités urbaines et rurales...

POTINS... (Suite de la page 1) L'INSTRUCTION OBLIGATOIRE Plusieurs mémoires soumis à la Commission Tremblay-Duplessis demandent l'application de la loi de l'instruction obligatoire et la gratuité scolaire...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

GATINEAU POWER COMPANY L'augmentation de la tension des lignes à Lachute, Brownsburg, L'Annonciation et St-Jacques...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

CONSIDERATIONS SUR... (Suite de la première page) Le goût de l'homme pour les affaires, gardons-nous bien de le mépriser, sous l'hyppocrisie prétexte que les affaires, c'est indigne de notre culture...

Le maître des avalanches André Roch, un vétéran de l'Himalaya, répond inlassablement au téléphone...

Cartes Professionnelles Tél.: Bureau 3301 Tél.: Rés. 4237 LOUIS NICOLAS Architecte Bureau: 298 RUE LABELLE - Suite 5 Résidence: 420, MELANÇON, ST-JEROME, Qué.

Le jour: 4515 Le soir: 6256 GONTRAN LATOUR Courtier en assurances générales 230, RUE ST-GEORGES, SAINT-JEROME

LEGault & LEGault AVOCATS et PROCUREURS L. L. Legault, C.R. 295 Rue MAIN, TEL. 60 P. Legault, B.A., LL.B., 10 ouest rue St-Jacques, Montréal TEL: MA 8866

GIBEAULT & GELINAS AVOCATS Gaston Gibeault, C.R. Paul Gélina, B.A., LL.L., L.S.P. TEL. 60 SAINTE-AGATHE-DES-MONTS 3, rue Préfontaine

LOUIS MIGNAULT ARPEUTEUR - GEOMETRE 583, AVENUE PARENT, - TEL: 8366 - SAINT-JEROME

BELANGER & VIAU Assurances générales COIN ST-GEORGES ET LATOUR, SAINT-JEROME

Robillard, Jetté, Baudouin ARCHITECTES 5, rue Castonguay SAINT-JEROME TEL. 3414

Bois - Charbon - Huile à chauffage CAMILLE GOHIER 583, rue Labelle St-Jérôme

Armand Parent A. P. A. Comptable-Vérificateur Autorisé de la Commission Municipale de Québec Classe "A" Bureau: 244 Avenue Parent Rés. 389, boulevard Melançon Tél: 3671 - Rés. 3692 SAINT-JEROME, Qué.

Nouvelle adresse! Lorenzo Dubreuil St-Antoine des Laurentides Représentant des machines agricoles "MASSEY-HARRIS" Accessoires de fermes et appareils électriques "BEATTY" - Vente et service - Transport général Matériaux de construction CHARBON Peintures "CHAT"

BEURRE ET CREME GI \$550.00 \$588.00 Changes acceptés TOMOBILE ENR. de des Laurentides St-Jérôme 3666 - 8032 (as, prop. - M. Cardinal, gérant des ventes

H. J. O'CONNELL Limited TRAVAUX D'EXCAVATION CONSTRUCTION DE ROUTES PAVAGE DE TOUTES SORTES VENTE DE GRAVIER Nos ingénieurs sont en mesure de résoudre les problèmes relatifs à l'exécution de travaux de toutes envergures. Tél. Ste-Thérèse 4135 Bureau: Ste-Thérèse, Côte Nord

PROCLAMATION Campagne du grand nettoyage et de l'embellissement Comme par les années passées, la Commission d'Hygiène fait appel à la coopération de la population jérémienne, pour lui aider à donner à notre Cité, son cachet "particulier" de propreté.

QUARTIER ST-JOSEPH (partie nord) Toutes les rues de l'extrémité Nord jusqu'à l'avenue Godmer. - ET - QUARTIER ST-LOUIS En commençant à l'extrémité Nord et jusqu'à l'extrémité Sud, les 10, 11, 12 et 13 mai.

QUARTIER ST-JOSEPH (partie sud) et QUARTIER LABELLE De l'avenue Godmer à l'avenue Latour, les 14, 15, 17 et 18 mai.

QUARTIER ST-JEAN BAPTISTE De l'avenue Latour à l'extrémité Sud, les 19, 20, 21 et 22 mai.

AVIS IMPORTANT (pour l'année durant) Règlement No C-24 - "Santé, Salubrité et Propreté Publique" Article 32. - Les papiers, les vieux journaux et les cartons seront aussi enlevés par les vidangeurs pourvu qu'ils soient mis en paquets, attachés et déposés près des réceptacles à vidanges. Aidez-nous en vous rendant à l'exigence de ce règlement Municipal. SAINT-JEROME, ce 20 avril 1954 La Commission d'Hygiène de la Cité de Saint-Jérôme HENRI DAoust, Président ADOLPHE CLARK, Insp. Sanitaire

Ne manquez pas de voir le programme de variétés dimanche à l'arena

Il y aura foule dimanche soir à l'arena de St-Jérôme lorsque l'impressario Léo Courtemanche présentera le plus formidable spectacle de Variétés-Folies jamais présenté à St-Jérôme. Plus de 700 personnes ont assisté au programme de dimanche dernier et tous et chacun ont gardé un précieux souvenir de cette soirée passée en compagnie d'une pléiade d'artistes de la scène, de la radio et de la télévision.

Tout le monde se plaît à dire que les programmes de variétés-folies qui sont présentés chaque dimanche soir à l'arena sont des spectacles de premier choix et lorsque vous aurez vu le programme pour cette semaine vous serez ravis.

Au nombre des numéros qui seront présentés mentionnons LES

TARINOS qui groupe de brillants athlètes et acrobates. Ce sont des contorsionnistes Hongrois de grande réputation.

Vous aimez la danse à claquette, eh bien! la jolie danseuse Jackie Ouellette saura vous faire connaître ses talents dans ce domaine.

LES RHYTHM BOYS forment un duo de comédie musicale. On les a surnommés les rois du violon, de la guitare et de la mandoline électrique. Ce numéro à lui seul vaudra le prix d'admission. Ce duo a connu des succès monstres dans les grands cabarets de Montréal.

LES DUETISTES MARIE et LEONNE sauront vous ravir par leur chanson. Vous apprécierez à sa juste valeur ce numéro de premier choix que l'impressario Léo Courtemanche a bien voulu faire voir aux amateurs de bons spectacles.

Le trompettiste Jimmy Vanks aura vite conquis l'auditoire lorsque celui-ci fera son apparition sur la scène.

Les amateurs de danse auront vite compris qu'il faut beaucoup d'agilité et de souplesse pour réussir à accomplir les danses que présentera le duo JOYAL. Ce duo est composé de la mère et de la fille.

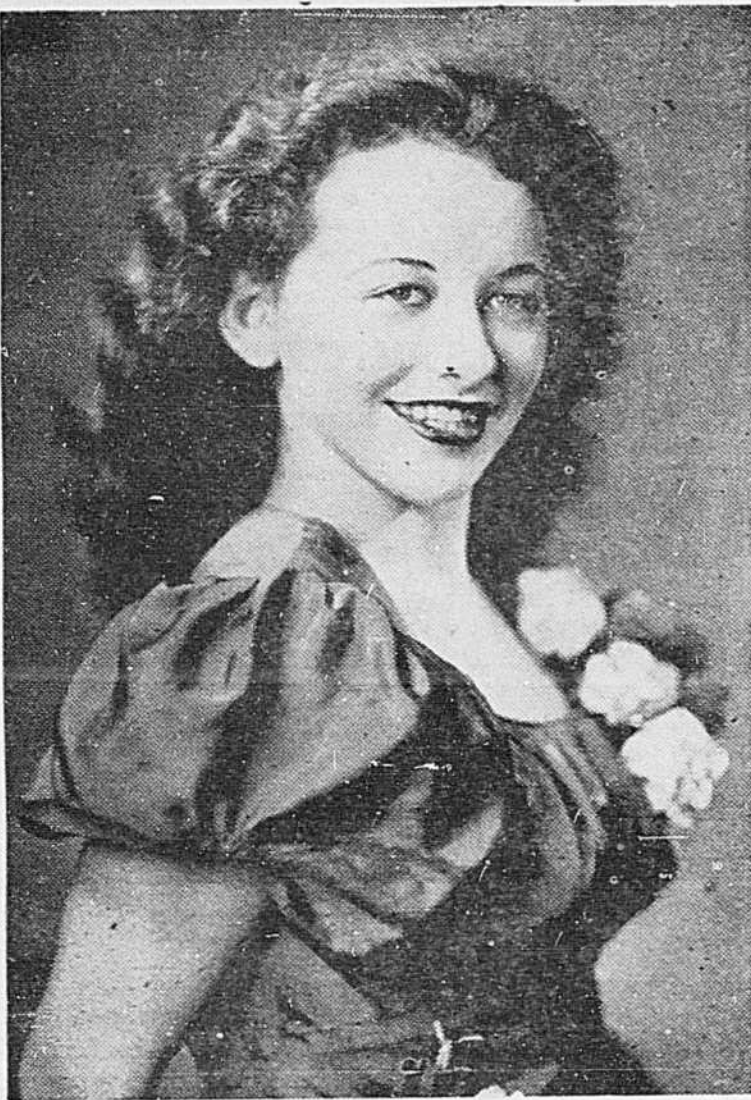
Une grande vedette de la chansonnette française a été inscrite au programme il s'agit de la jolie Louise Gagné qui a figuré dernièrement à un programme de la télévision. Tous les radiophiles et les Télé-spectateurs ont sûrement remarqué cette chanteuse à la voix d'or. On pourra donc l'apprécier davantage dimanche lorsqu'elle fera son apparition pour la première fois sur la scène locale.

Pour ceux qui aiment la fantaisie et la comédie, vous trouverez en Philippe Cadieux le personnage capable d'accomplir un tel geste. C'est un comédien de grande renommée qui saura vous faire rire aux larmes.

En plus de tous ces numéros il y aura encore le fameux maître de cérémonie WILDOR qui ne cède pas sa place au premier venu lorsqu'il s'agit d'animer un tel spectacle de variétés.

Vous serez donc présent dimanche soir à l'arena pour applaudir tous ces artistes de grande réputation.

En vedette dimanche soir à l'arena



GISELE HETU

Toutes les personnes qui désirent voir des spectacles variés n'auront qu'à se rendre à l'arena dimanche soir pour admirer la ravissante Gisele Hetu. Elle figurera au programme que présentera l'impressario Léo Courtemanche. Ne manquez pas cette occasion de venir voir la Reine de la chansonnette française.

Les deux clubs d'étoiles de la Ligue de Hockey Nationale pour 1953-54

MONTREAL. — Quatre "réclivistes" et deux nouveaux venus occupent les six positions du premier club d'étoiles de la Ligue de Hockey Nationale, d'après le choix des rédacteurs de hockey et des commentateurs de la radio dans les six villes du circuit professionnel.

Le gardien de buts Harry Lumley, des Maple Leafs de Toronto, et le centre Kenny Mosdell, des Canadiens de Montréal, sont les joueurs à apparaître pour la première fois sur la première équipe d'étoiles de la Ligue Nationale. Les joueurs de nouveau choisis cette saison sont Red Kelly, du Detroit et Doug Harvey, des Canadiens, à la défense, respectivement à l'aile droite et gauche.

C'est pour la cinquième année consécutive que l'on a choisi Lindsay à l'aile gauche tandis que Kelly et Howe en sont à leur quatrième année d'affilée. Quant à Harvey, c'est la troisième fois de suite qu'il est élu aux côtés de Kelly sur l'équipe du rêve. La Ligue remet \$1,000 à chaque membre du premier club d'étoiles et \$500 à chaque membre du deuxième club.

Pour la première fois depuis que l'on nomme des équipes d'étoiles, on a divisé la saison en deux parties: l'une qui va du début de la saison jusqu'au 1er janvier 1954 et l'autre, du 1er janvier 1954 jusqu'à la fin de la saison régulière. Le maximum de points que peut obtenir un joueur pour chaque demi-saison est de 90. D'où l'obtention de 180 points pour la saison entière constitue un score parfait. Red Kelly a amassé plus de points que tout autre joueur, soit un total de 177 points.

Voici la liste officielle des joueurs des deux équipes d'étoiles de la Ligue de Hockey Nationale et

les points que chacun a obtenu, entre parenthèses.

PREMIER CLUB

Gardien de buts:
Harry Lumley, Toronto (127)

Défense:
Red Kelly, Detroit (177)

Défense:
Doug Harvey, Canadiens (130)

Centre:
Ken Mosdell, Canadiens (107)

Aile droite:
Godie Howe, Detroit (144)

Aile gauche:
Ted Lindsay, Detroit (163)

DEUXIEME CLUB

Gardien de buts:
Terry Sawchuk, Detroit (95)

Défense:
Bill Gadsby, Chicago (84)

Défense:
Tim Horton, Toronto (83)

Centre:
Ted Kennedy, Toronto (43)

Aile droite:
Maurice Richard, Canad. (142)

Aile gauche:
Ed Sandford, Boston (64)

La saison 1953-1954 voit trois membres du deuxième club d'étoiles apparaître pour la première fois sur une équipe d'étoiles. Horton, Kennedy et Sandford en sont à leur première apparition sur l'une des deux équipes d'étoiles, bien que Kennedy, à maintes reprises, soit venu tout près d'y obtenir un poste. Choisi dans les buts pour le premier club d'étoiles à la fin des trois dernières saisons, Sawchuk, cette fois-ci, s'est vu rélégué au deuxième club Gadsby en est à sa deuxième apparition consécutive sur la deuxième équipe. Richard s'est emparé de l'aile droite du deuxième club d'étoiles pour la quatrième saison de suite, et ce, après avoir conservé le même poste sur la première équipe pendant six saisons d'affilée.

Ce sont pour les postes de l'aile droite de la première équipe et du centre de la seconde que le vote a été le plus serré. A l'aile droite, Howe l'a emporté sur Richard par le compte final de 144 à 142 points. A la fin de la première moitié de la saison, Richard menait sur son rival par un point, soit 72 à 71, mais le champion compteur des quatre dernières saisons a réussi à s'assurer une faible marge au cours de la seconde moitié du calendrier des joutes. Ted Kennedy et son coéquipier Tod Sloan, du Toronto, ont vu un demi-point les séparer. Sloan s'était acquis une confortable avance de 39 à 11 au cours de la première moitié de la saison mais Kennedy a terminé en force pour s'assurer un total de 43 points contre 42,5 pour Sloan.

La force du vote est identique dans chacune des six villes du circuit. L'on n'indique pas les votes qu'obtient chaque joueur pour la première, deuxième et troisième place parce que ces votes n'ont aucune valeur correspondante en raison du nombre varié de votants dans chaque ville. Les villes de Toronto, Detroit et Chicago, par exemple, n'ont que trois votants chacune, soit le nombre minimum de votants par ville, tandis que les cités de New York et Boston en comptent six chacune et Montréal, 22.

Indépendamment du nombre des votants, la valeur totale du vote est la même dans chaque ville. D'où une comparaison entre un vote de première, deuxième et troisième place à Chicago et un vote semblable à Montréal est tout à fait sans valeur en raison de la différence dans le nombre de ceux qui ont droit de vote.

Après avoir additionné les votes, on les a réduits au dénominateur commun de 27 qui consiste en trois votes de première place de cinq points chacun, trois de deuxième place de trois points chacun et enfin de trois votes de troisième place d'un point chacun pour chaque cité.

Lorsque le calcul de la valeur exacte de tous les votes résulte en une fraction de point, l'on se sert du nombre fractionnaire. Ainsi, dans le sommaire, 15% apparaît simplement comme 15 points et 15% comme 16 points.

L'âge moyen des joueurs du premier club d'étoiles est de 28 ans. Mosdell, avec ses 31 ans, est le plus vieux. Harvey a 29 ans, Lindsay a 28 ans et Lumley, 27. Howe vient d'avoir 26 ans pour s'avérer le plus jeune de l'équipe, tandis que Kelly aura 27 ans le 9 juin. Trois joueurs du Detroit, deux de Montréal, et un de Toronto forment donc le premier club d'étoiles de la Ligue de Hockey Nationale.

Un honneur pour un joueur de hockey du Québec

MONTREAL. — Camille Henry, le tout-petit joueur d'utilité à l'avant pour les Rangers de New-York, est le vainqueur du trophée memorial Calder pour la saison 1953-54. Disons tout de suite que c'est la 2e année de suite qu'un joueur des Rangers est élu pour le trophée mentionné.

Henry a obtenu 99 points sur un total possible de 180 dans sa conquête du trophée. Earl (Dutch) Reibel des Red Wings de Detroit a terminé en 2e place avec 77 points. Jean Béliveau, le joueur de centre des Canadiens de Montréal sur lequel on a tant fait de publicité, a suivi en 3e place avec un total de 44 points.

Pour le vote, la saison a été divisée en deux, soit d'abord pour les parties jusqu'au premier janvier, puis pour les joutes de cette dernière date jusqu'à la fin des activités régulières. S'il y avait eu unanimité des votes pour chaque moitié de la saison, le total aurait été de 90 points. Reibel, l'habile joueur de centre du Detroit, est arrivé en première position chez les recrues, pour la première moitié de la saison avec 61 points. Henry suivait avec 40 et Bill Dineen du Detroit était en 3e avec 31. Béliveau, qui a manqué la plupart des parties de la première moitié de la saison, a obtenu un seul point.

Ce furent Henry et Béliveau qui se sont mérités le plus de votes, dans la deuxième moitié de la saison. Henry a recueilli 59 points sur un total possible de 90 tandis que Béliveau en obtenait 43.

Henry, à 139 livres, le joueur le plus léger de toute la ligue Nationale, a pris part à 66 parties pour les Rangers et il a compté 24 buts, tout en obtenant des assistances dans 15 pour un total de 39 points. Il a terminé en 6e position chez les pointeurs du circuit et avec les Rangers, il était en 2e. Il s'agit en fait d'un dossier impressionnant pour un joueur à sa première saison, sous la grande tente.

Ce qui ajoute à l'exploit de Henry c'est que ce joueur n'a pas passé beaucoup de temps sur la glace, soit une moyenne de 8 à 10 minutes par joute. Il a compté la plupart de ses 24 buts, alors qu'il était sur la glace quand les Rangers avaient un joueur d'avantage et qu'il y avait jeu de puissance. Henry possédait le talent d'être au bon endroit au bon temps. Il était alors astucieux au possible, autour des filets. Rarement, il commettait une erreur dans le territoire ennemi.

Outre l'honneur d'avoir obtenu le trophée memorial Calder, accordé chaque saison au "joueur désigné comme ayant le meilleur rendement à sa première saison dans la ligue Nationale de hockey", Henry reçoit la somme de mille dollars de la ligue. L'an dernier, la meilleure recrue fut un autre joueur des Rangers, Lorne Worsley. Henry est devenu le 6e joueur des Rangers à avoir obtenu le trophée Calder.

Les Rangers sont d'autant plus heureux du choix de Henry qu'il est le premier Canadien français de la province de Québec à produire dans le système de ferme du club de New-York. Henry lui-même donne tout le crédit à Frank Boucher, le gérant des Rangers, pour tout le succès qu'il a obtenu jusqu'ici. "Je suis si petit", a-t-il dit, "que la plupart des instructeurs n'étaient pas disposés à me donner une chance. C'est Boucher qui me l'a donnée, cette chance". Henry, âgé de 21 ans, mesure 5 pieds et 9 pouces et demi de taille et il est natif de la ville de Québec.

Ce sont les journalistes et les commentateurs des six villes de la ligue Nationale de hockey qui votent pour la meilleure recrue. Quel que soit le nombre des journalistes ou commentateurs, dans les différentes villes, il y a égalité dans le total des votes. On désigne au moins trois journalistes ou commentateurs dans chaque ville. Disons qu'il y a trois personnes qui votent dans les villes de Chicago, Detroit et Toronto tandis qu'il y en a six à Boston et New-York et 22 à Montréal.

Tous les votes sont compilés et réduits à un commun dénominateur de 27. Il s'agit donc de trois votes de première place à cinq points chacun, de trois de deuxième place à trois points chacun et de trois de troisième place à un point chacun, cela dans chacune des villes de la ligue Nationale.

Huit autres joueurs de première saison, outre Henry, Reibel et Béliveau ont obtenu des points. Ce sont Johnny Bowers des Rangers, 32; Bill Dineen du Detroit, 32; Doug Mohs du Boston, 22; Frank Martin du Boston, 9; Bob Chrystal des Rangers, 4; Ray Gariépy du Boston, 3; Jacques Plante du Canadien, 1; et Ike Hildebrand du Chicago, 1.

Trois grandes vedettes avec HOLLYWOOD ICE REVUE

L'Hollywood Ice Revue, qui sera au Forum de Montréal du 7 au 16 mai, met en vedette la Canadienne Barbara Ann Scott et plusieurs autres artistes de marque, est peut-être le plus beau spectacle sur glace au monde. Ce spectacle aux grandes vedettes offrira de neuf à dix numéros à grand déploiement, qui sont tout simplement superbes, des numéros d'une rare richesse où les costumes et les décors sont d'une beauté inouïe et on applaudit enfin une phalange de patineurs et patineuses qui comptent parmi les meilleurs au monde.

Jacqueline du Bief, de Paris, est elle aussi d'une perfection consommée sur les lames d'acier. Les Montréalais la connaissent déjà puisqu'elle a patiné au Forum comme amateur et ensuite comme professionnelle après avoir remporté le championnat du monde, il y a quelques années.

Suzan LaVonne, nouvelle venue qui a remplacé la rousse Andra McLaughlin dans l'Hollywood Ice Revue, n'a pas une mince tâche puisque la jolie Andra devait elle-même remplacer la réputée Sonja Henie.



Mlle Scott n'a sûrement pas besoin d'introduction ici. La jeune fille d'Ottawa qui a dominé le patinage de fantasia chez les amateurs durant des années a fait encore plus chez les professionnels et est devenue la perfection même tout en émerveillant les foules dans les plus grandes villes américaines.

Ces trois principales vedettes féminines sont assistées de nombreux patineurs masculins: Peter Firstbrook, Canadien qui s'est hautement distingué aux récentes Olympiades et qui plaira de belle façon lors d'un duo en compagnie de la Jolie Barbara Ann; Skippy Baxter, qui continue d'être considéré comme le meilleur patineur au monde; Freddie Trenkler, surnommé le "roi des comédiens", que l'on ne se lasse jamais de voir et qui fait rire et divertir parfaitement, un patineur de grande habileté. On dit de lui qu'il est "fait de caoutchouc" et c'est d'ailleurs ce qui verra patiner.

Les Bruises, trois comédiens, offrent le même numéro depuis déjà des années mais qui ne déplaît jamais tant il est drôle. De fait, un spectacle Hollywood Ice Revue sans les Bruises ne serait pas complet. Ces trois habiles patineurs anglais ont atteint la perfection même au point de vue comédie et pantomime.

L'Hollywood Ice Revue compte plusieurs autres vedettes, tels Bobby Blake, patineur d'expérience qui sait parfaitement "personnifier" le rythme de la chansonnette américaine dans tous ses numéros; le duo de Jack Raffler et Jerry Mapes, étonnants de précision, dans un numéro très bien présenté; les LaVonne, acrobates qui offrent un numéro dit "d'apaches".

TOURNOI DE QUILLES (Dames)

Salle Armand Parent

Plusieurs changements ont eu lieu en fin de semaine dans le grand tournoi de quilles pour dames qui se déroule actuellement à la salle Armand Parent. Ce tournoi qui est toujours un grand événement connaît encore cette année un grand succès.

Ce tournoi se terminera samedi soir le 8 mai et il serait très difficile à l'heure où ces lignes sont écrites de mentionner qu'elles seront les gagnantes soit pour les moyennes ou pour le simple.

4 magnifiques prix seront offerts aux quatre plus hautes moyennes et un prix pour le plus haut simple.

Ces prix sont en montre actuellement à la salle de quilles Armand Parent.

Voici les noms des 10 plus hautes moyennes (au 26 avril) et la plus haute simple.

- Mlle Fernande Grignon 141
- Mme Jeannine Trépanier 134,3
- Mme Gaby Locas 131,1
- Mlle Carmen Labelle 130,2
- Mlle Bernadette Durocher 128,1
- Mlle Antoinette Vanier 128
- Mlle Lucette Simard 126,3
- Mlle Georgette Chartrand 120,1
- Mlle Marcelle Letel 113,2
- Mlle Denise Gagnon 111,1

Plus haut simple
Mlle Bernadette Durocher 190
Communiqué

Les autos et camions usagés doivent s'avérer à la hauteur avant de mériter ce cachet!



Le cachet "Safe Buy" signifie "on peut s'y fier"

... car le vendeur Mercury-Lincoln-Meteor Y JOUE SA RÉPUTATION!

AVANT D'ACHETER, IL FAUT CONNAÎTRE LE VENDEUR!

LE VENDEUR MERCURY-LINCOLN-METEOR s'est acquis, grâce à son honnêteté, une excellente réputation. Le succès de son entreprise repose sur le fait qu'il tient toujours à assurer à chaque client la satisfaction la plus absolue.

Personne d'autre que le vendeur Mercury-Lincoln-Meteor ne vend des autos et camions usagés classés "Safe Buy" - c'est-à-dire, dignes de toute votre confiance. Ces véhicules sont garantis aux points de vue performance, apparence et qualité. Et s'ils portent le sceau "Safe Buy", c'est qu'ils sont conformes aux standards les plus élevés.

Avant d'acheter toute auto ou tout camion d'occasion, visitez un vendeur Mercury-Lincoln-Meteor... Voyez pourquoi un véhicule qui porte le cachet "Safe Buy" est vraiment plus avantageux.



LES MEILLEURES AUBAINES ... ET VOICI POURQUOI!

1. Apparence du neuf
2. Mécanisme
3. Sécurité vérifiée
4. Fonctionnement garanti
5. Qualité supérieure

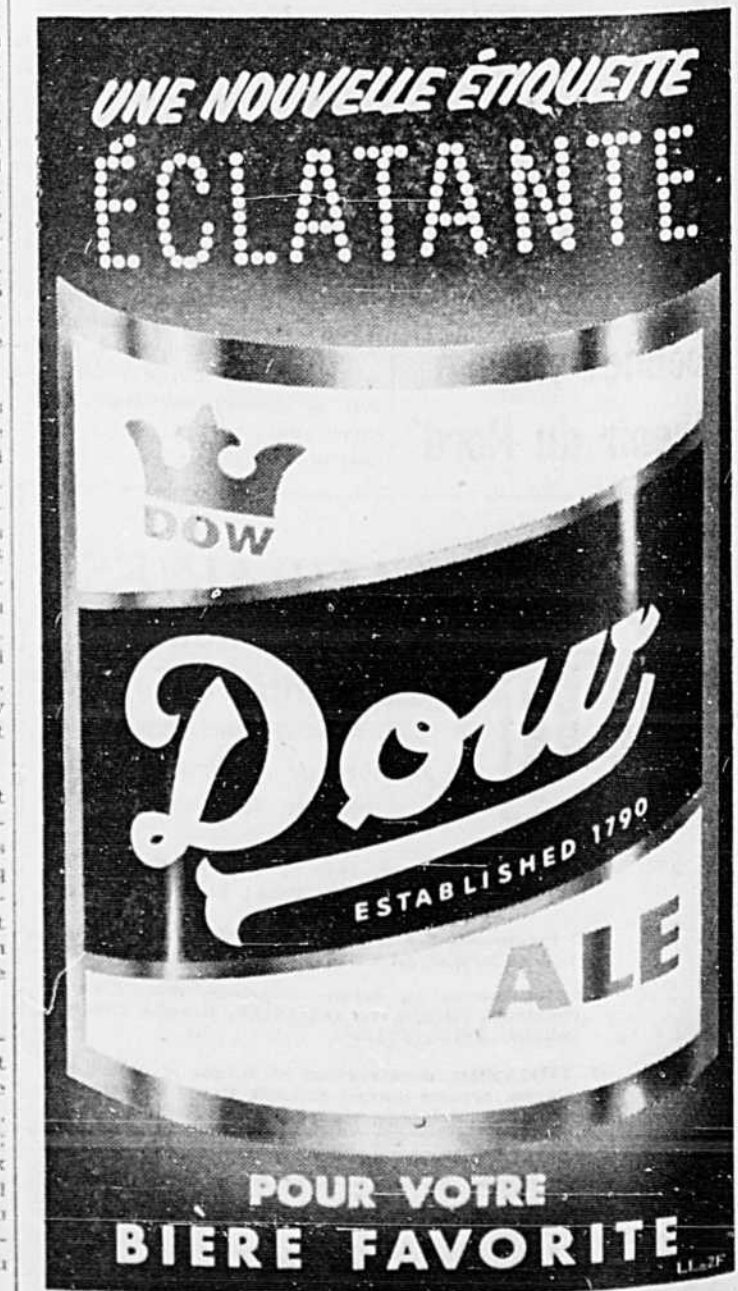
LE CHOIX LE PLUS COMPLET, LES PRIX LES PLUS AVANTAGEUX, LES CONDITIONS LES MEILLEURES!

NICOLAS AUTO ENR.

MONTEE MONTIGNY

TÉL. 3666

ST-JEROME



L'EXCENTRIQUE LUTTEUR BLOND, G. GEORGES GRANT au PROGRAMME, LUNDI SOIR

Les amateurs de lutte de St-Jérôme aiment à avoir des programmes de lutte variés, et bien sûr en auront sûrement lundi soir prochain, de déclarer le promoteur Sylvio Samson, qui néglige pas pour se rendre à la demande des fervents de la lutte. Le programme de lutte qui sera présenté lundi soir prochain aura quelque chose de nouveau puisque ce sera la première visite du blond lutteur excentrique d'Hollywood, GEORGES GRANT. Ce lutteur sera comme adversaire le populaire lutteur indien Chief Golden Hawk. Cette rencontre semi-finale promet des surprises et ceux qui assisteront au gala de lutte de lundi soir prochain pourront voir un lutteur aux manières délicates et charmantes.

Que pensez maintenant de la grande finale qui sera à l'affiche lors que Gérard Dugas le brillant et brutal gladiateur des arènes affrontera un puissant adversaire en RICKY WALDO qui pèse 223 livres. Ricky est un lutteur qui fait sensation comme joueur de football dans le Sud des Etats-Unis. Il fait présentement une tournée dans les différentes régions de lutte de la province et est venu parmi nous sera apprécié par les amateurs de lutte.

Comme rencontre spéciale, nous aurons le plaisir de voir une rencontre par équipe entre lutteurs nains, IRISH JACKIE et DIA-

MOND JIM formeront équipe pour affronter FARMER PETE et SONNY BOY CASSIDY. Ces brillants lutteurs nains ont figuré au programme d'ouverture et c'est à la demande des fervents de la lutte que ceux-ci reviennent plus déterminés que jamais.

La deuxième rencontre de la soirée fera voir le rusé Georges Desparois affronter un renard des arènes SAM CHUCK. Desparois est le lutteur le plus détesté des foules et sûrement qu'il fera des siennes encore lundi soir prochain. Toutefois il devra agir avec prudence puisque Sam Chuck n'en est pas à sa première rencontre.

A l'ouverture de la séance de lutte de lundi soir nous verrons le populaire gladiateur Roger Vallée faire face à Georges Caron qui ne recule devant aucun obstacle et qui emploie toutes les tactiques pour avoir raison de son adversaire.

Un programme de lutte comme celui-ci attirera l'attention de la population jérémienne et personne ne regrettera d'avoir assisté à cette séance de lutte que présentera le promoteur Sylvio Samson.

Votre encouragement témoignera votre admiration au promoteur Sylvio Samson qui présente chaque semaine des séances de lutte de tout premier choix.

En foule lundi soir à l'arena pour assister à toutes ces différentes rencontres.

Walter Slovick et Vincent Apanel avec les Cards

Le président du club de baseball St-Jérôme a fait connaître au début de cette semaine qu'il avait réussi un coup de maître en s'assurant les services de deux brillants joueurs de baseball. Il s'agit de Walter Slovick qui l'an dernier portait les couleurs du "House of David". Celui-ci occupe le poste de receveur en plus d'être un puissant frappeur. Au cours de la saison dernière, il a joué 102 parties pour conserver une moyenne de 312 au bâton.

Vincent Apanel pour sa part est un lanceur droitier qui possède beaucoup d'étoffe ayant remporté 18 victoires et encaissé 5 revers la saison dernière avec le club "House of David". De plus Opanel peut évoluer au champ gauche. Il vient à ces deux positions régulièrement car Vincent Apanel est reconnu comme un frappeur de longue distance. Le président Jean Lalonde est confiant de voir cette batterie aider la cause du club St-Jérôme.

Au cours de son séjour à New-York, le président du club local a pris contact avec Edelman, Griffith et Harry Bell. Ce dernier a toutefois accepté les conditions du club et il se rapportera au gérant Mike Notte. "Harry

évoluera encore cette saison au deuxième but tandis que Danny Caduc sera assuré d'un poste régulier au troisième but et à l'arrêt-court nous verrons Ralph Lapointe", de déclarer Jean Lalonde. Onnash sera converti en joueur de champ. Voilà les changements qui seront opérés au cours de la prochaine saison.

Le président du club St-Jérôme a de plus laissé entendre que Paul Calvert sera peut-être sur l'alignement du club local si celui-ci revient sur sa décision de ne pas abandonner le baseball. Paul Calvert ambitionne de devenir joueur professionnel et c'est pour cette raison qu'il désire se retirer du baseball.

"Pour ce qui est de Jean-Pierre Roy", de déclarer Jean Lalonde, "je suis au courant que Jean-Pierre aimerait à figurer sur l'alignement des Cards mais il faut penser aussi que ce brillant lanceur appartient au club St-Eustache et qu'il n'est pas agent libre". "S'il obtient son congé des Patriotes je serais heureux de lui présenter un contrat pour la prochaine saison".

Le président a de plus fait connaître que l'entraînement des Cards débutera dans 15 jours et que

l'équipe jérémienne jouera deux parties hors-concours contre les Castors de Joliette le 16 mai. La première partie aura lieu ici le dimanche après-midi et la deuxième le soir même à Joliette.

J'aurai d'autres bonnes nouvelles à faire connaître aux amateurs de baseball au cours des prochaines semaines.

AVEC LES CARDS



DANNY CADUC



RALPH LAPOINTE

Le président du club St-Jérôme a annoncé que Danny Caduc et Ralph Lapointe demeureront sur l'alignement du club local pour la prochaine saison. Danny Caduc occupera le troisième coussin tandis que Ralph Lapointe occupera le poste d'arrêt-court.

Nous les verrons à l'oeuvre lundi soir



Une rencontre entre lutteurs nains est toujours appréciée des amateurs de lutte et c'est pour cette raison que le promoteur Sylvio Samson présentera lundi soir prochain une rencontre par équipe entre lutteurs nains. On voit ici à gauche Irish Jackie et à droite Diamond Jim en train d'administrer à Sonny Boy Cassidy qui est au centre, une bonne raclée.

AVANT D'ACHETER VOTRE 1954
Voyez la beauté de la PLYMOUTH
CHEZ
BELAIR AUTO LTEE

QUI A DIT...?
"LES AFFAIRES SONT LES AFFAIRES!"

OCTAVE MIRBEAU, dramaturge français, donna ce titre à l'une de ses pièces, en 1904. Ce titre humoristique est devenu l'un des grands slogans du XX^e siècle.

Cette réclame fait partie d'une série publiée par

Molson's
LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT

En marge de l'Exposition de Saint-Jérôme

Nous continuons cette semaine à vous entretenir sur la prochaine Exposition de St-Jérôme, qui se tiendra cette année du 17 au 21 juin prochain.

On en sera à la quatrième année de cette exposition qui se donne le triple but de promouvoir l'agriculture, l'industrie et le commerce dans St-Jérôme et la région en plus d'être une grande source d'éducation pour tous ceux qui se rendent visiter les kiosques des exposants.

Les dirigeants de cette foire annuelle présenteront un programme plus intéressant que par les années passées à cause du plus grand nombre d'exhibits qu'il y aura à voir. On est présentement à préparer l'agenda et on assure le public d'une satisfaction complète, que sa visite soit faite à une journée ou à l'autre durant le temps de l'Exposition.

Parmi les exposants, on en verra de toutes les catégories à partir de très petites industries ou négoce jusqu'aux plus importants manufacturiers d'articles les plus divers. Nous aurons l'occasion de donner beaucoup plus de détails à ce sujet dans un avenir assez rapproché lorsque nous traiterons du côté éducatif de l'Exposition.

Le programme récréatif sera également dressé de façon à plaire à tous petits et grands, de même que jeunes et vieux. Les organisateurs ont d'abord manifesté l'intention de présenter comme par le passé une matinée pour les enfants, durant laquelle tout leur est gratuit, entrée, récréations, rafraîchissements, gâteaux, etc. Les parents devront prendre bonne note de cette journée aussitôt qu'elle aura été fixée définitivement afin de ne pas faire manquer pareille aubaine à leurs rejetons.

Le cirque qui sera à l'Exposition cette année, en sera un des

plus grands à être venu à St-Jérôme et aura à la disposition des petits cette journée-là 14 sortes de promenades diverses, grande roue, auto-car, montagnes russes, avions, etc.

De plus, les jeunes auront l'avantage et le plaisir d'y rencontrer leurs idoles au hockey, Maurice Richard, Boum Boum Geoffrion, Jean Béliveau et autres qui se feront un plaisir de leur distribuer des autographes. M. Gustave Bouvrette un des membres très actifs de cette exposition, nous fait remarquer que l'invitation aux jeunes ne se limite pas aux enfants de St-Jérôme, mais qu'elle s'adresse à tous ceux de la région.

Il est plus que probable que cette matinée aura lieu le vendredi 18 juin, mais nous confirmerons la chose dans un de nos prochains communiqués. Avis donc aux parents d'en prendre note.

Nous avons traité il y a quelques instants du cirque qui sera à l'Exposition cette année. Ce genre d'attractions plaît autant aux adultes qu'aux enfants et nous croyons bon, afin de vous donner une idée de l'importance de celui que nous aurons de vous révéler quelques détails à ce sujet. Le contrat est signé avec Model Show Inc. de New York. Cette compagnie a besoin d'un personnel de 150 pour opérer. On transporte d'une place à l'autre en équipement et marchandises, une valeur de \$500,000, qui comprend un système de pouvoir électrique pour l'usage du cirque. C'est donc dire qu'il s'agit vraiment d'une vaste organisation.

Plusieurs attractions, toutes de genres divers, seront également au programme récréatif, parade de modes, lutte et spectacle par les fameux artistes de la troupe George Hamid & Son de New York.

Procurez-vous votre billet de saison dès maintenant

Toutes les personnes qui désirent se procurer des billets de saison peuvent le faire immédiatement en s'adressant à Jean-Paul Soumis dont le magasin est situé près de la Commission des Liqueurs. Nous invitons les abonnés de la saison dernière de bien vouloir communiquer avec M. Soumis pour faire connaître s'ils désirent conserver leur billet réservé pour cette saison. Le président du club St-Jérôme Jean Lalonde a laissé entendre qu'il y aura peut-être possibilité d'avoir des loges pour la prochaine saison.

Le blond frisé Gorgeous Georges Grant d'Hollywood



Après avoir vu des rencontres entre lutteurs nains et lutteurs noirs, nous verrons l'excentrique lutteur blond d'Hollywood qui sera opposé à Chief Golden Hawk dans la rencontre semi-finale. Ses manières et ses gestes féminins n'auront rien à faire contre un gladiateur indien qui déteste ses fantaisies de toutes sortes. Vous viendrez tous voir le programme de lutte de lundi soir prochain.

Rickey Waldo sera l'adversaire de Gérard Dugas



RICKY WALDO "Lutteur noir"

La grande rencontre finale de lundi soir se fera entre le rude Gérard Dugas qui aura comme adversaire RICKY WALDO qui fera son apparition pour la première fois à St-Jérôme. C'est un lutteur noir qui fera sensation et qui sera apprécié des amateurs de lutte. En plus d'être un brillant lutteur Rickey Waldo est un fameux joueur de football du sud des Etats-Unis et qui pèse 223 lbs.

COURSES DE STOCK CARS DIMANCHE à 2 hres p.m.

On vient d'annoncer que la saison de ces épreuves qui ont pris tant d'ampleur et qui se sont conduites des milliers d'adeptes dans notre région l'an dernier, débutera dimanche prochain à la Piste Bouvrette.

Le premier programme de la saison est très intéressant et bien chargé. On y voit un total de onze courses réparties en 5 classes et un "Free for All". Plusieurs des intrepides conducteurs qui nous ont fourni tant d'action durant la saison dernière, se sont déjà inscrits pour les courses de dimanche après-midi en plus d'une dizaine de nouvelles figures venant des environs d'Ottawa et de la province voisine à l'ouest de sorte qu'on s'attend de compter une quarantaine de voitures en liste, ce qui évidemment permettra d'organiser des départs à dix ou douze partants. L'innovation apportée aux départs des courses, lorsqu'on a introduit la barrière automatique a largement contribué à rendre si populaires ces courses déjà très spectaculaires en elles-mêmes. Fait à remarquer, plusieurs pistes canadiennes et même américaines songent à adopter ce système de départ.

Etant donné le confort qu'on peut offrir aux spectateurs depuis la construction d'une estrade très moderne pouvant accommoder 4000 personnes et les abriter en cas de pluie, on s'attend à une très grande assistance dimanche après-midi à la Piste Bouvrette pour les débuts de la saison 1954.

Les importantes bourses qui seront distribuées aux vainqueurs de ces épreuves sont une garantie d'une compétition endiablée de la part de tous les concurrents.

Il n'est pas nécessaire d'insister auprès de ceux qui ont déjà vu les conducteurs de Stock Cars à l'oeuvre, mais la Direction lance une invitation toute spéciale aux personnes qui n'ont pas vu de courses "Stock Cars" encore et qui aiment l'imprévu, l'émotion et le spectaculaire. On sera servi à souhait dimanche après-midi à 2:00 heures à la piste Bouvrette, en plein cœur des Laurentides.

ATTENTION

- Bains
- Toilettés
- Eviers
- Réservoirs à eau chaude

Les plus bas prix à la
Ferronnerie St-Lucien

39, St-Georges - Tél. 3908 (Ind.)

LES SPORTS EN REVUE

(par Gaston Laporte)

TRANSACTIONS IMPORTANTES ENTRE DIFFERENTES EQUIPES DU CIRCUIT CHÉRIER

Les dirigeants de la ligue de baseball des Laurentides ont tenu samedi soir dernier une importante assemblée à Joliette et certaines équipes du circuit ont profité de cette circonstance pour bâcler certaines transactions importantes. Le Joliette a cédé le joueur de troisième but Claude Robert et le voltigeur Slim Clovinsky aux Renards de Ste-Thérèse en échange pour le voltigeur de centre Frank Néri et le lanceur cubain Armando Roche. Toutefois cette échange ne s'effectuera pas sans que le président de la ligue de baseball des Laurentides soit mis au courant des faits et gestes des dirigeants du club de baseball Joliette. En effet deux équipes du circuit prétendent avoir des droits sur Claude Robert un brillant joueur de premier but. D'une part, le gérant des Patriotes de Saint-Eustache, Henri Paul Duval affirme qu'il a en sa possession le contrat signé de Claude Robert pour évoluer avec les Patriotes cette saison. Duval a déclaré que Claude Robert avait signé un contrat d'un an avec les Castors de Joliette après quoi il devenait libre.

Les dirigeants du club Joliette affirment que Claude Robert demeure leur propriété et qu'il devra soumettre à la transaction que l'organisation de cette équipe vient d'effectuer avec les Renards de Ste-Thérèse. Cependant le président Alfred Chérier affirme que c'est la première fois qu'une discussion de ce genre est soulevée dans son circuit. Robert se prévaut d'une entente avec le Joliette, cette dernière invoque le contrat signé. Je ne puis rien déclarer avant que le cas soit porté à mon attention, encore faudra-t-il que la direction de la ligue étudie l'affaire elle-même avant qu'une décision soit prise. Voilà ce que déclarait le président du circuit au publiciste de la ligue Dick Bradley. Ce cas soulèvera maints commentaires d'ici l'ouverture de la ligue qui a été fixée au 23 mai prochain. Les directeurs du circuit auront donc 4 versions différentes à étudier avant de rendre un verdict équitable pour les partis en cause. Claude Robert prétend qu'il est maintenant agent libre, Joliette fait connaître que Claude Robert n'a aucune clause sur son contrat de l'an dernier lui donnant droit de quitter les rangs du club Joliette. Ste-Thérèse pour sa part se fait justice en concluant qu'il a cédé deux joueurs pour Claude Robert et enfin Henri Paul Duval le gérant des Patriotes de Saint-Eustache prétend qu'il a tous les droits du fait que Robert ait signé son contrat. Voilà autant de questions qui feront couler beaucoup d'encre au cours des prochaines semaines. Que résultera-t-il de tout cela? A vous messieurs du circuit à faire connaître la sentence.

N'OUBLIONS PAS JEUDI SOIR PROCHAIN LE SOUPER DES 100 DU CLUB DE BASEBALL ST-JEROME

C'est jeudi soir prochain le 6 mai qu'aura lieu à l'hôtel Bouvrette le souper des 100, organisé par les dirigeants du club de baseball St-Jérôme. Nous voulons tous voir St-Jérôme doté d'une puissante équipe de baseball qui fera sensation dans le circuit Chérier cette saison. Pour cela, il faut répondre à l'appel des dirigeants de l'équipe qui ont organisé un grand souper de \$25.00 dollars du couvert. Les organisateurs demeurent confiants de recevoir l'encouragement des sportifs de St-Jérôme. Ce souper est organisé dans le but de venir en aide à l'équipe jérémienne qui sollicite votre appui financier pour permettre à la direction de poursuivre ses activités. A ce souper, vous aurez le plaisir d'entendre le commentateur sportif Gerry Trudel qui donnera une causerie sur le baseball. Vous serez donc des nôtres jeudi soir prochain pour que ce souper remporte un succès éclatant. Ce sera donc un gage de notre admiration envers ceux qui se dévouent pour doter la Cité de St-Jérôme d'un club champion.

POTINS ET COMMENTAIRES

La ligue de quilles Rolland aura son bal annuel le 8 mai. Cependant tous les membres de ce circuit auront une fête grandiose avec distribution de trophées qui aura lieu à l'hôtel Maurice. Ce changement survient à cause d'un encombrement de papier qui demeure sur le plancher où avait lieu à chaque année une telle réception. Nous invitons tous les sportifs à venir s'amuser ferme avec les membres de la ligue de quilles Rolland. Une invitation toute spéciale est faite aux employés de cette industrie.

Les amateurs de baseball attendent avec impatience la période d'entraînement des Cards qui a été fixée pour le 12 mai à condition que l'état du terrain de baseball soit propice pour entreprendre un entraînement efficace. On pourra donc connaître à ce moment-là ce qu'entendent présenter les dirigeants du club St-Jérôme cette saison.

SEUL

SAFE BUY
USED CARS AND TRUCKS

NICOLAS AUTOMOBILE ENR.

peut vous offrir des automobiles et camions usagés "SAFE BUY" à des prix défilant toute concurrence

'50 Dodge, 7 pass., Radio Fluid-Drive	\$1,233.00
'50 Monarch Sedan, gris, Radio A.C., Overdrive	\$1,288.00
'50 Pontiac Coach, gris Air conditionné, Radio	\$1,188.00
'52 Plymouth Sedan, De Luxe Licence 1954	\$1,433.00
'52 Chevrolet Bel Air, Power Glide, A.C., Pneu banc, Licence	\$1,788.00
'53 Pontiac Sedan, De Luxe Air conditionné, Radio	\$1,888.00

SPECIALS TELS QUELS :

'49 Pontiac Sedan L., Radio A.C. Hydra-Matic, Licence	\$550.00
'49 Monarch Sedan, gris, Licence	\$588.00

Facilités de paiement - Echanges acceptés

NICOLAS AUTOMOBILE ENR.

St-Antoine des Laurentides
Tél. St-Jérôme 3666 - 8082
H. Nicolas, prop. — M. Cardinal, gérant des ventes

A LA CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES DE ST-JEROME

Rapport financier — Semaine du Commerce du 4 au 9 mai 1953

Table with financial data: Vente des billets aux marchands \$ 969.00, Tirage de prix de présence lors de la danse 31.25, DEBOURSES \$ 1000.25, Liste des licences de commerce \$ 30.00, etc.

RENE THINEL, Trés.

'ENCOURAGEONS L'ACHAT CHEZ NOUS' 'PROGRAMME'

Semaine du Commerce du 17 au 22 mai 1954

DU 28 AVRIL AU 15 MAI: Distribution des billets chez nos marchands par les membres de la Chambre. 17 MAI AU 22 MAI: Les marchands donnent à leurs clients les billets leur donnant part au tirage d'une TELEVISION 21".

L'HOTEL RUS-TIK CLOTURE SA SAISON DES SUCRES

(Par C.H. SABOURIN)

MONT-ROLLAND. — Décidément, l'Hôtel Rus-Tik à Mont-Rolland, a été cette saison l'endroit recherché par les habitués de ces lieux d'amusement. Les milliers de personnes qui ont assisté aux différentes manifestations qui s'y sont déroulées depuis le tout début de l'hiver, ne tarissent plus d'éloges sur la réception qu'on leur a accordée lors de leur passage à cet endroit, de même que sur l'ambiance de bien-être qu'ils ont ressentie au sein de ce public de choix.

Chronique colombienne



Nous adressons à notre dévoué publiciste, M. Lucien Cliche, des vœux de succès dans ses nouvelles fonctions en même temps que ses remerciements pour sa fidélité à nous communiquer les activités depuis sa nomination à ce poste.

Les assemblées se continuent à chaque mercredi en vue des préparatifs pour l'initiation du 30 mai. On nous communique que l'As-

semblée Curé Labelle avec la collaboration des Conseils St-Jérôme, Ste-Thérèse et autres organisera une excursion et un festival à l'orphelinat de Huberdeau au cours de l'été.

Dimanche le 2 mai, tous les Chevaliers sont invités à faire la sainte communion dans leurs paroisses respectives et à assister au déjeuner qui sera servi dans les salles du Conseil. Le conférencier invité sera Me Georges Léonard, Notaire.

Installation d'un condensateur à l'arena

Les autorités municipales viennent de décider de procéder sans délai à l'installation d'un condensateur à l'arena municipal, lequel appareil servira à refroidir l'eau provenant du système de réfrigération pour la glace artificielle et à retourner cette eau dans le même système de réfrigération. On sait qu'une grande quantité d'eau froide est requise par la machinerie productrice de la glace artificielle et qu'au sortir de la machinerie, cette eau est devenue chaude et ne peut être utilisée à moins d'être refroidie. Jusqu'à maintenant, l'eau chaude était ni plus ni moins envoyée à l'égoût, ce qui constituait une perte considérable au système d'aqueduc, quand on sait que l'eau s'écoulait continuellement par un tuyau de quatre pouces de diamètre et que durant la seule période de novembre 1952 à novembre 1953, 13,000,000 de gallons ont été ainsi dépensés.

A certaines périodes où la température est plutôt modérée, à l'automne et au printemps, alors qu'il fallait fabriquer la glace artificielle à l'arena, la consommation était telle que les résidents du district environnant en ressentent des inconvénients et souvent un manque d'eau. C'est à ce sujet, qu'il y a deux ans, la Cité a dû construire de nouveaux embranchements de conduites d'aqu-

Mme G. Giroux est décédée

Nous sommes au regret d'annoncer le décès de Mme Germaine Giroux, de St-Janvier, survenu récemment en l'hôpital Notre-Dame de Montréal. La défunte, née Marie-Ange Labelle, était âgée de 39 ans.

Elle laisse dans le deuil: son époux, M. Germain Giroux; ses enfants, Gaëtan, Monique, Michel, Nicole et Claudette; sa mère, Mme Valmore Labelle; ses frères, Jules-Edouard, Philippe et Réal Labelle; ses sœurs, Mme Emile Desormeaux (Laurette), Mme Emile Robidoux (Herta), Mme Armand Raymond (Jeanne), Mme P-Emilie Ouellette (Lucienne) et Mme Léo Maher (Madeleine); ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. Rosaire Gougeon, Emile Desormeaux, Emile Robidoux, Armand Raymond, Paul-Emilie Ouellette, de "Montréal-Matin", et Léo Maher, ainsi que MM. et Mmes Jean Giroux, Médard Lemay, Roger Giroux et Conrad Bellerose, et Mme A. Giroux.

M. Roy Kennedy aux Etats-Unis

Roy Kennedy fera un stage à Ausable Chasm, N. Y. — Avantageusement connu dans le domaine publicitaire. — Il remplira des fonctions à cet endroit. (Par C.H. SABOURIN)

STE-ADELE. — La Chambre de Commerce de Ste-Adèle a donné un congé temporaire à son renommé publiciste, M. Roy Kennedy. Ce congé s'étendra de mai à octobre, ceci afin de lui permettre d'accepter une situation très enviable avec le titre de Directeur des Promotions des ventes à Ausable Chasm N.Y. M. Kennedy est attaché au service de la Chambre de Ste-Adèle à titre de directeur de la publicité depuis déjà trois ans, c'est-à-dire depuis mai 1951. Il continuera cependant à agir comme tel, puisque chaque semaine il sera à son poste pour une journée au cours de la saison d'été.

Avec vingt années d'une très vaste expérience dans le domaine publicitaire concernant notamment la région des Laurentides, cette nouvelle promotion sera sûrement

une opportunité nouvelle pour lui, de raffermir ses positions en ce qui concerne ses relations et contacts américains ce qui lui sera d'une très grande utilité pour la prochaine saison d'hiver dans nos Laurentides. Etant Directeur de l'Exécutif de la "CANADIAN TOURIST ASSOCIATION", membre de "L'ASSOCIATION DES HOTELIERS DE LA PROVINCE" et un des directeurs de la "TRAVEL PUBLICATION LIMITED", M. Kennedy est sûrement bien préparé à sa nouvelle situation, et avec les nombreuses qualités que nous lui connaissons, nul doute que le succès l'attend là-bas. Il prendra ses fonctions le 3 mai prochain à Ausable Chasm, N.Y. Bonne chance, Roy Kennedy et plein succès dans votre nouvelle promotion.



JEAN-MARC FONTAINE, président de la campagne de Sécurité de la Route de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes de la province de Québec, qui aura lieu du 25 avril au 2 mai,

Permutation



M. Roy Kennedy, publiciste de la Chambre de Commerce de Ste-Adèle, à qui cette dernière vient de lui octroyer un congé temporaire, afin de lui permettre d'accepter une position très enviable comme Directeur de la Promotion des Ventes à Ausable Chasm, N.Y. M. Kennedy entrera en fonction le 3 mai prochain. Directeur de l'EXECUTIF de la CANADIAN TOURIST ASSOCIATION, membre de L'ASSOCIATION DES HOTELIERS DE LA PROVINCE ainsi que Directeur de la TRAVEL PUBLICATION, M. Kennedy a toutes les cordes à son arc pour atteindre au succès qu'il attend.

Réparation de chemins

A la suite d'un rapport du bureau des ingénieurs, il existe, en certaines rues, des ventres de bœuf et principalement sur les rues non encore pavées. Le conseil a autorisé l'ingénieur à faire les travaux requis afin de faire disparaître ces dangers pour la circulation.

Au Théâtre du Nord

Un programme formidable prend l'affiche à ce théâtre la semaine prochaine; au début de la semaine, jusqu'à mardi vous aurez le grand privilège de voir le tout dernier succès du film canadien "L'ESPRIT DU MAL" un émouvant mélodrame rédigé par Henry Deyglun et tourné par Frontier Films. Remplie d'éléments dramatiques d'une grande intensité, l'histoire est celle d'un mariage machiné par une femme avide d'argent. Mais le mariage n'aura pas lieu car l'esprit du mal ne doit pas avoir raison de l'amour et du libre choix des êtres.

Un soir que la collection des vidanges commencera très bientôt dans notre édition du 8 avril. Pour ceux qui ne l'auraient pas vu ou lue, voici donc en résumé cette communication. On se rappelle que notre concitoyenne, Mlle Irène Magnan avait fait circuler une requête à l'effet que les vidanges devraient être levées régulièrement toutes les semaines à l'année longue. A la suite de l'étude de cette demande, à la table du Conseil il a été officiellement déclaré qu'à l'avenir, la collection se fera régulièrement toutes les semaines du 1er mai au 1er décembre. Et à tous les 15 jours elle se fera au cours de l'hiver c'est-à-dire du 1er décembre au 1er mai. La vente à rabais de cette collection des vidanges a eu lieu dimanche dernier à la criée annuelle à la sortie de la messe paroissiale. La vente a été adjugée à M. René Richer au prix de \$1,400.00.

Fête des Mères. Samedi soir, le 8 mai à la salle Norbert Morin, soirée récréative organisée par les soins de la J.O.C. à l'occasion de la fête des mères, le programme de cette soirée nous sera communiqué la semaine prochaine. Nous connaissons tous avantageusement la réputation de cet organisme paroissial qu'est notre J.O.C. Nous n'avons donc pas à nous étendre sur le sujet, nous sommes assurés d'avance d'un éclatant succès. L'engagement des personnes désireuses de venir en aide à cette organisation, de le faire dans le plus bref délai possible. Prière S.V.P. de s'adresser à Mlle Lilliane Lamoureux, qui se fera un vrai plaisir de recevoir toutes offrandes et dons de toutes natures, soit en cadeau pratique, soit en argent. Pour elles nous vous remercions d'avance. (Suite de la page 5)

DANS NOTRE REGION

MONT-ROLLAND

(Par C.H. SABOURIN)

Nettoyons, embellissons

Pour faire suite à l'appel de notre Pasteur, appelé qui a été fait en chaire dimanche dernier, j'invite les citoyens de Mont-Rolland à y répondre généreusement et avec entrain. Faisons en sorte que notre village respande dans sa toilette du printemps. Comme par les années passées, un concours d'embellissement se tiendra dans notre localité. Il s'agit de se faire un devoir de prendre soin de l'entourage de son chez soi et de plus dans une certaine mesure le bien d'autrui en ne jetant pas ses déchets chez le voisin. A ce propos, j'aurais une suggestion à faire en ce sens. Ce concours annuel d'embellissement ne pourrait-il pas prendre une figure officielle. On pourrait par exemple confier la responsabilité de l'organisation de cette campagne d'embellissement à un comité d'individus qui voudrait s'en occuper sérieusement, ce qui en l'occurrence dégageait de toute responsabilité un seul individu. Ensuite, déterminer l'ampleur de la campagne ainsi que les ressources financières s'il était nécessaire de le faire. De plus, on pourrait former des sous-comités lesquels auraient charge de visiter les écoles, magasins, restaurants, hôtels et tous autres endroits publics, et par la suite contrôler si les décisions du comité central ont été bien exécutées. Y insérer aussi le concours annuel tel que nous l'avons actuellement et inviter intensément tous les citoyens à y participer, à la suite duquel une distribution de prix se ferait lors d'une réunion ou soirée publique, ce qui aiderait à populariser d'année en année cette campagne d'embellissement. On pourrait même pour la même occasion distribuer des prix aux élèves des écoles à la suite de concours de rédaction sur un thème en marge de la campagne, occasion unique pour faire l'éducation de notre jeunesse sur la propreté et l'hygiène dans notre communauté. Autant de suggestions qui aideraient je crois à intensifier notre campagne annuelle d'embellissement, et pourraient créer une grande émulation au sein de notre population.

Les vidanges

On sait que la collection des vidanges commencera très bientôt dans notre édition du 8 avril. Pour ceux qui ne l'auraient pas vu ou lue, voici donc en résumé cette communication. On se rappelle que notre concitoyenne, Mlle Irène Magnan avait fait circuler une requête à l'effet que les vidanges devraient être levées régulièrement toutes les semaines à l'année longue. A la suite de l'étude de cette demande, à la table du Conseil il a été officiellement déclaré qu'à l'avenir, la collection se fera régulièrement toutes les semaines du 1er mai au 1er décembre. Et à tous les 15 jours elle se fera au cours de l'hiver c'est-à-dire du 1er décembre au 1er mai. La vente à rabais de cette collection des vidanges a eu lieu dimanche dernier à la criée annuelle à la sortie de la messe paroissiale. La vente a été adjugée à M. René Richer au prix de \$1,400.00.

Fête des Mères

Samedi soir, le 8 mai à la salle Norbert Morin, soirée récréative organisée par les soins de la J.O.C. à l'occasion de la fête des mères, le programme de cette soirée nous sera communiqué la semaine prochaine. Nous connaissons tous avantageusement la réputation de cet organisme paroissial qu'est notre J.O.C. Nous n'avons donc pas à nous étendre sur le sujet, nous sommes assurés d'avance d'un éclatant succès. L'engagement des personnes désireuses de venir en aide à cette organisation, de le faire dans le plus bref délai possible. Prière S.V.P. de s'adresser à Mlle Lilliane Lamoureux, qui se fera un vrai plaisir de recevoir toutes offrandes et dons de toutes natures, soit en cadeau pratique, soit en argent. Pour elles nous vous remercions d'avance. (Suite de la page 5)

STE-SCHOLASTIQUE

(Par Clément LEGAULT)

FIANÇAILLES

Sincères félicitations à Mlle Cécile Boies, fille de M. Evariste Boies, décédé et de Mme Boies (Eglantine Loyer), de Montréal et à M. Jean-Gilles Deschambault, fils de M. et Mme Ernest Deschambault, (Orphéa Dupras) à l'occasion de leurs fiançailles célébrées dimanche de Pâques, le 18 avril, à Montréal.

BAPTEME

Sincères félicitations à M. et Mme René Poitras (Yvonne Plouffe) autrefois de Ste-Scholastique, à l'occasion de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, Gérard, Marc, Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Plouffe, (Valéda Lefebvre), grands-parents de l'enfant.

DECES

A Ste-Scholastique, le 7 avril 1954, à l'âge de 7 ans, est décédé Gilles, enfant de feu Ambroise Filion et de Juliette Charbonneau. Les funérailles ont eu lieu à l'église paroissiale le 10 avril. Le service funéraire a été chanté par M. l'abbé A. Desjarlais, vicaire assisté de M. le curé A. Léveillé comme diacre et du R. F. Fidèle comme sous-diacre. L'adieu a été chanté par son frère, le R. F. Louis de Montfort.

Il laisse pour pleurer sa perte outre sa mère, ses frères: le R. F. Louis, de Montfort, (Ferdinand) des Frères de St-Gabriel, actuellement professeur à l'école supérieure du Sacré-Coeur à St-Romuald, MM. Jean-Paul Filion, de Montréal, Pierre-Paul, de Sullivan, Abitibi et Gérard Filion, de Ste-Scholastique, ses sœurs: Soeur Marie, de St-Ambroise (Rita), de l'école Normale de Mont-Laurier, Mme Marc Thiaffier (Marguerite) de Montréal, Mme Patrice Ouellette (Thérèse) d'Ottawa, Mme René Lortie (Gisèle), de Ste-Rose et Mlle Pauline Filion, de Ste-Scholastique. Un libéra et l'inhumation ont eu lieu à Ste-Thérèse de Blainville.

REMERCIEMENTS

Mme Ambroise Filion et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathies à l'occasion du décès de Gilles Filion, survenu le 7 avril à l'âge de 7 ans, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, sympathies, visites ou assistance aux funérailles. Ils ont été très sensibles à ces délicates marques d'attention à leur endroit.

ACTIVITES DE LA C. DE C.

Lors de la dernière assemblée générale de la Chambre de Commerce de Ste-Scholastique, M. Horace Lamarche, président de la Chambre de Commerce des Laurentides était présent. Il félicita la Chambre de Commerce de Ste-Scholastique pour ses activités et parla des projets que la Chambre

ST-CANUT

(Par Clément LEGAULT)

FIANÇAILLES

M. et Mme Gustave Cyr ont part des fiançailles de leur fille, Lucielle à M. Guy Guay, fils de M. et Mme Polydore Guay, de St-Philippe d'Argenteuil.

de Commerce des Laurentides

à étudier.

CONFIRMATION

Son Excellence Mgr Emilien Frenette viendra confirmer à Ste-Scholastique, vers le milieu de mai.

QUARANTE-HEURES

Les quarante-heures à Ste-Scholastique auront lieu au début de Juin.

TABLEAU D'HONNEUR DANS NOS ECOLES

Pensionnat St-Gabriel: 9e année: Gisèle Cousineau 88.6, Pauline Desjardins 88.2 et Ida Carrière 88.8; 8e année: Denise St-Jean 85.6, Colette Charbonneau 85.5, Rose Hélène Jetté 84.5 et Lise Fortier 88.5; 7e année: Danielle Riopel 90, Huguette St-Onge 87, et Odette Laframboise 85.3; 6e année: Thérèse Robert 87.7, Germaine St-Jean 84.5 et Lise Léger 79.7; 5e année: Yvonne Longtin 93, Micheline Plouffe 88.5, Murielle Perron 86; 4e année: Pauline Robert 90, Thérèse Proulx 88.5, et Monique Lalonde 81; 3e année: Louise Lanthier 86, Louise Chaput 81, et Claire Provost 79.7; 2e année: Hélène Robert 79.3, Ginette Chaput 72.2 et Pauline Cousineau 69.2; 1e année: Pauline Filion 89.5, Suzanne Dailaire 87.5, et Nicole Hammond 83.7; 2e année: Huguette Boisvert 86, Colette Cousineau 85.5, et Hélène Lalonde 85; 1ère année: Hélène Brousseau 96.2, Angèle Fortier 95 et Micheline Chaput 94.7.

Dernièrement, M. l'inspecteur Alfred Dionne visitait les classes sous son contrôle. Voici les élèves méritants: 7e année: Germaine St-Jean; 6e année: Micheline Plouffe; 5e année: Fernande Normandeau; 4e année: Denise Proulx; 3e année: Suzanne Girardet; 2e année: Pauline Filion; 2e année: Colette Cousineau; 1ère année: Hélène Charbonneau. Ecole Mirabel No. 2: 7e année: Céline Drouin 89, Françoise Paquette 86 et Odette Gratton 84; 6e année: Germaine Lauzon 87, Diane Drouin 81 et Nicole Beaulieu 78; 5e année: Raymond Poirier 85, Maurice Drouin 71 et Louise Godmer 65; 4e année: Denise Bazinet 86, Gaston Poirier 84 et Yolande Beauchamp 74; 3e année: Marie-Reine Gratton 89; 2e année: J.-C. Poirier 93, Bruno Lagarde 91 et François Drouin 87; 1ère année: Louise Godmer 98, Cécile Paquette 93 et Guy Poirier 91.

THEATRE DU NORD

430, rue Labelle — Saint-Jérôme — Tél. 3520

Sam.-Dim.-Lun.-Mar. — 1-2-3 et 4 mai EN PREMIER: Le plus récent succès du film canadien

'L'ESPRIT DU MAL'

Avec DENYSE ST-PIERRE (Miss Radio '54) entouré de: Camille Ducharme, Roger Garceau, Robert Rivard, Pierre Valcour, Marthe Thiéry, Rosanna Seaborn, Christine Ranger et Josée Vincent!

'LES NUITS MOSCOVITES'

Avec ANNABELLA N.-B.: Pour cette représentation spéciale: PRIX D'ADMISSION: \$0.75 seuls

Mer.-Jeu.-Ven. — 5-6 et 7 mai Deux autres grands succès!

'LA VERITE SUR BEBE DONGE'

Danielle DARRIEUX Jean GABIN

'LA MAISON SUR LA COLLINE'

Richard BASEHART Valentina CORTESA

N.B. — MER.-JEU.-VEN. Vaisselle "Coronation" pour les Dames, EN SOIREE, \$0.10 de plus que le prix d'admission.

AVANT D'ACHETER VOTRE 1954 Voyez la beauté de la PLYMOUTH CHEZ BELAIR AUTO LTEE

Les Cheveux Gris disparaissent la première fois que vous les peignez avec le Peigne Colorant Magicomb Redonnez la nuance naturelle pour Hommes et Femmes \$2.50

WILFRID PRUD'HOMME, L. Ph., Pharmacien 3571 - 3572 PHARMACIE PRESCRIPTIONS WILFRID PRUD'HOMME PRODUITS REXALL 341, RUE ST-GEORGES SAINT-JEROME (à côté du poste de police)

Chocolats LAURA SECORD 1 lb. - 2 lbs - 3 lbs - 5 lbs \$1.15 - \$2.30 - \$3.45 \$5.75 NOIX ASSORTIES \$0.75 et \$1.50 CASHEWS \$0.75 et \$1.50 SPECIAL ARPEGE: Eau de Lanvin et parfum Les deux pour \$3.50

Du Barry Poudre de Richard Hudnut pour le visage Finement tamisée, de texture moyenne, elle convient à tous les teints! De plus, la poudre Du Barry pour le visage est naturellement hypo-allergénique, ce qui signifie qu'elle est exempte de tous les éléments auxquels certains épidermes pourraient être allergiques! 1.25, 2.00 CADEAU POUR BEBES